



上海市对外文化交流协会
SHANGHAI INTERNATIONAL
CULTURE ASSOCIATION

2018 年报
ANNUAL REPORT





Contents

Preface / **P_05**>

Overview / **P_07**>

SICA Profile / **P_15**>

Cultural Performances and Exhibitions, 2018 / **P_19**>

Foreign Exchange, 2018 / **P_43**>

Academic Conferences, 2018 / **P_65**>

Summary of Cultural Exchanges and Visits, 2018 / **P_77**>

春来遍是桃花水
不辨仙源
何震寻

唐王维桃源行句
何震寻同画



[Spring Full of Peach Blossom Water] (detail) by ZHENG Xiaotong

2018 Shanghai-Hong Kong-Macau-Taiwan Joint Painting Exhibition



Preface

Culture has a power to mirror a time most truthfully, and to lead the fashion most effectively. As a messenger and an advocate of cultural exchange, the SICA has been shouldering the responsibility of inheriting the Chinese culture, developing cultural brands, and facilitating cultural exchanges between Shanghai and the world in the past 30 years. It has also been bringing in excellent international culture and spreading the Chinese culture around the world, so as to make contributions to building Shanghai into an international cultural metropolis. On behalf of the entire staff of the SICA, I hereby would like to extend our sincere gratitude for the concern and support offered by various levels of government departments, partner agencies and cultural institutions, people from all circles of life, and friends from both home and abroad.

“What’s past is prologue.” To sum up our work in the year 2018, we share in this booklet a collection of illustrated reports on the programs in which we have been involved in the past year. As we are looking forward at the coming year, we would like to join hands with our friends from all walks of life around the world in strengthening international communications, embracing various cultures, promoting cultural exchanges between China and other countries or regions, and boosting the efforts to build Shanghai into an international cultural metropolis.

DENG Xiaoxian
Vice President and Secretary General
Shanghai International Culture Association
December, 2018



[Ink Play II 2017] (detail) by ZHANG Peicheng
2018 Joint Exhibition of Chinese and French Modern Paintings



ANNUAL REPORT
2018年报

Overview 



Overview

Under the leadership and guidance of the CPC Shanghai Municipal Committee and its Publicity Department, the SICA has been focusing on the objective to building Shanghai into an outstanding global city as well as a Socialist modern metropolis in the year 2018. The association gave full play to people-to-people exchange, participating in various levels of international culture exchanges in broad fields. In 2018 the SICA was involved in over 80 events of international exchange, and played an active role in spreading the Chinese culture and the Shanghai-style culture overseas, developing cultural brands, and promoting Shanghai's international cultural exchanges, academic interactions and international publicity.

I. Support the National Strategy with a Foothold in Shanghai

With a foothold in Shanghai, the SICA served the overall national diplomacy in its efforts to organize cultural exchanges with the countries along the Belt and Road, and to shoulder cultural responsibilities in the new era.

The SICA co-hosted the third Youth Innovation Competition on Lancang-Mekong Region Governance and Development (YICMG) in Vientiane, Laos. A total number of 20 teams from 9 universities of 6 countries in the region participated in the competition. Since the event was kicked off in the Yushu Tibetan Autonomous Prefecture in 2015, a new mode of international cultural exchange as well as of innovation and entrepreneurship has emerged in the advocacy of "local cities supporting national strategy, and China activating cooperation with neighboring countries." As one of the cultural programs to be sponsored by the Shanghai Municipality, the competition won a second prize of the fourteenth Silver Pigeon Award for domestic and overseas exchange programs. The second Lancang-Mekong Region Youth Camp of Innovation and Entrepreneurship kicked off in Shanghai in July attracted 10 best teams of the third YICMG, gathering wisdom and passion of the young college students from the six countries. The camp aimed to establish a forum for cultural exchange, and to provide sustainable support for the regional development, and thus to turn the source of the three rivers into an ecological model and an important cultural site.

The "Global Chinese Library along the Silk Road" event, supported by the SICA in particular, aimed to open Chinese libraries in the countries along the Belt and Road. The year 2018 witnessed the first library, namely the "Tang Di Library," established in Hungary. The organizers hoped that the library would expose the readers to the charm of Chinese language, spread Chinese culture and enhance mutual understanding between China and the world through books in Chinese. The China-Portugal Contemporary Art Exhibition themed "Saudade: Unmemorable Place in Time" was kicked off respectively in

Shanghai and Lisbon. The exhibition cast light on the long history of cultural exchanges between China and Portugal, as well as on the profound relations among countries along the Belt and Road.

Over the past five years since the Belt and Road initiative was put forward, the countries and peoples along the line have been united closely by its unique attraction to plan for a better future. The SICA was also involved in hosting a variety of events, such as the 2018 International Youth Creative and Cultural Week and the Sino-Nepal Cultural Exchange Art Exhibition themed with “Acculturation,” “Belt and Road: Chinese Film Week in Ukraine,” “In Honor of Hudec: Imagining Belt and Road” in Slovakia and Hungary, etc. The events enhanced the people’s understanding of the Chinese culture, promote the exchanges and blending of different cultures in related countries, and improved the identification with the Belt and Road strategy and the notion of “Community of Shared Future for Mankind.”

II. Weave a Bond of Exchange with a Global Vision

The distance couldn’t divide those who share common vision. The SICA has always been adhering to its aims and missions to promote mutual understanding and friendly cooperation between the Shanghai people and those of other countries and regions through international cultural exchange. The association made the best of extensive and diverse people-to-people exchange in promoting friendly communications and exchanges between Shanghai and the world.

To celebrate the 40th anniversary of the signing of the Treaty of Peace and Friendship between China and Japan, the SICA took a hand in organizing a series of events, such as art exhibitions, movie screening, animation shows, exhibitions of modern science and technology, concerts and various performances. The SICA sponsored the “28th China Culture Day” in Tokyo, the Exhibition of Ukiyoe Masters, the “China-Japan Friendship Concert,” and the Sino-Japan International Animation Culture Exhibition. The association also provided support for the Second Exhibition of Japanese Craftsmanship in China with a theme of “Kutani Ware: 2018 Japanese Ceramics Exhibition” respectively held in Shanghai and Jingdezhen, the “Source of Wind and Water: FU Yiyao’s Paintings on Fans, Purple Clay Pots and Album Leaves” exhibition, the “Paper, Art, Ink: Sino-Japanese Artists Academic Exchange Exhibition,” the “Shanghai Future Carnival” Screening of Chinese and Japanese Films, the Yoshida Brothers’ concert themed “the Blooming of Peace” held on the Christmas Eve, and so on.

In celebration of the 60th anniversary of the establishment of diplomatic relations between China and Morocco, the SICA took a hand in hosting the Exhibition of Prize-Winning Works from the 4th Shanghai Youth Photography Contest themed with “Family Shanghai” at the National Library of the Kingdom of Morocco. To celebrate the 58th anniversary of the establishment of diplomatic relations between China and Cuba, the SICA particularly sponsored the 2018 China tour of the Cuban National Ballet. The SICA also partnered with the China International Culture Association in sponsoring the visit of an art troupe of teachers and students from the Shanghai Opera School affiliated to the Shanghai Theatre Academy to Dominica. The event marked the first performance of a Chinese art troupe in the country after the establishment of diplomatic ties between China



and Dominica.

To enlarge the scale and expand the influence of the “Charming Shanghai” as a name brand of cultural exchange, the Information Office of the Shanghai Municipality and the SICA joined hands in kicking off the “Charming Shanghai” city campaign successively in Hungary and Croatia. On the occasion of the 40th anniversary of reform and opening-up, the promotion event exposed the public to the new look and charm of Shanghai as an inclusive city, as well as to the great achievements ever made in the past 40 years. The SICA hosted the 2018 Chinese New Year’s concert with the theme of “Happy Spring Festival: Stories of China” in Brussels, the capital city of Belgium. Co-organized by the Department of Music of the Shanghai Normal University, the concert was performed by the Shanghai Gufan Symphony Orchestra. Present to the European audience were distinctive Chinese art that combined the Peking Opera, the Kunju Opera, and the Face Changing art of the Sichuan Opera, etc. With unique Chinese national music instruments, the artists struck more than a chord with the audience through various forms of performance, and exposed them to the charm of, and the happiness coming long with, the Chinese Spring Festival.

The year 2018 witnessed the 100th anniversary of the independence of the Republic of Estonia. Supported by the SICA in particular, an art troupe from the Shanghai Opera House joined in the Saaremaa Opera Festival, marking the first Asian art group ever staged at the festival. The troupe was also the guest of honor for the event. In May, the SICA sent a Chinese folk music orchestra from the Opera School Affiliated to Shanghai Theatre Academy (STA) to participate in the International Youth Music Festival in Iguazu, Argentina. It was the fourth time for the orchestra, as one of the most popular troupes at the festival, to give performances in Iguazu.

III. Display Charm of Chinese Culture with Innovation Based on Inheritance

“Only those who remember history deserve a bright future and only those who can inherit traditions are capable of innovation.” The increasingly richer expressions endow the traditional culture with a new life, as a consequence, the Chinese elements is drawing more and more attention of the world.

With a focus on the inheritance of the intangible cultural heritage, the SICA was involved in hosting the first Shanghai Intangible Cultural Heritage Exhibition, as a “customized” event for Belt and Road Cultural Exchanges, in London. The opening day fell on the same day of China’s Cultural and Natural Heritage Day. Featured at the exhibition were over 50 pieces of works ranging from the Chinese silk tapestry, Shanghai lacquer, Cheongsam, paper-cutting to other items. In multifarious forms, the works exposed the visitors to the precious cultural heritages created in the long-standing history of the Chinese nation. The “Memory of Traditional Crafts: Exhibition of Craftworks in Southern China” rendered a reflection on how to inherit the “Craftsman Spirit,” paying a tribute to the traditional crafts. It gave a subversive expression through deliberate design of the works created by young craftsmen. Drawing on the brand of “Craftworks in Southern China” and the resources of “Shanghai-style Culture,” the exhibition exposed the public to the aesthetic ideas and innovative spirit of these young craftsmen.

Following the exhibition of Dunhuang cultural relics at the Shanghai Himalayas Museum, the SICA took a part in hosting the third “Dialogue between Civilizations” series exhibition and brought to Shanghai for the first time many world cultural heritages, such as art works in the Majjishan Grottoes and murals of the ancient state Qiuci in Xinjiang. The exhibition projected a spirit of inclusiveness stemming from the ancient Silk Road, and promoted active cultural interactions between the ancient and the contemporary ages, as well as between the Eastern and Western cultures.

Innovation rejuvenates the traditional culture, as a consequence, the cultural heritages was endowed with vibrant vitality. The SICA has been involved for ten consecutive years in sponsoring the Shanghai-Hong Kong-Macau-Taiwan Joint Painting Exhibition. With a theme of “Flourishing Leaves with Deep Roots, and Glorious Radiance above Sea,” the exhibition of 2018 featured 64 artworks created by 27 artists from Shanghai, Hong Kong, Macau and Taiwan. The subjects of the paintings included human figure, landscape, flower and bird, etc. Through the “2018 Shanghai and Taiwan Young Artists Forum & Art Exhibition,” the young artists involved expressed their understandings of the “Shanghai-style Culture,” and presented the latest development of painting and calligraphy on both sides of the Taiwan Strait. The “Whisper of Flowers: Exhibitions of Shanghai-Style Calligraphy and Painting” that the SICA unveiled in Seoul exposed the public to the unique refined and elegant taste of the Shanghai-style painting of bird and flower.

At the Tromso International Film Festival in Norway, the SICA also organized a section named “2018 Beyond the Frozen Point: Latest Chinese Films Screened in Nordic Countries,” in which a silent Chinese film named *Cave of the Silken Web* (1927) was screened to an accompaniment of live concert. Through the events like the “Netherlands and Blue & White Porcelain Era: 2018 Netherlands & China Art Exhibition” and the “Material Consequences: Ceramic Art from China, Norway, Denmark and Canada,” the SICA made continuous efforts to spread the Chinese culture, to tell the Chinese story and to convey the Chinese voice.

IV. Enrich International Exchange with Support from All Aspects

During the past 30 years of development, the SICA has been actively engaging in accumulating domestic and overseas resources, opening up more channels, innovating forms of cooperation, building up brands, enriching cultural connotations, and establishing various levels of platforms for international exchange in broad fields.

The “Grand Tour” event in which the SICA was involved went to Toscana of Italy in 2018. A concert themed with “2018 Grand Tour: Dialogue of Traditional Music between China and Italy” was held as part of the event. The SICA also provided particular support for the contemporary artist CAI Guoqiang to hold a solo exhibition themed with “Flora Commedia: CAI Guoqiang in Uffizi.” The exhibition not only featured 60 pieces or sets of gunpowder paintings and manuscripts, but also presented to the public documentary videos, so that the story of creation behind the exhibition could be clearly seen.

The Shanghai International Photography Festival, with a theme of “Photos Witness the Times: 40 Years of Reform and Opening-up in Shanghai,” reflected the development, people's life, cultural landscape and unforgettable memories of the Shanghai city during



40 years of reform and opening-up from multiple perspectives. The festival presented a gift to the 40th anniversary of reform and opening up, and paid a high tribute to the people and talents who had made significant contributions to the grand course.

The year 2018 also saw the fifth exchange visit that the SICA and the Northern Territory Government in Australia jointly hosted. The artists involved visited Jingdezhen, known as the “porcelain city” of China, and participated in the “Red Soil under Sun Glow: Exhibition of Australian Indigenous Artists and Chinese Artists 2018” in the city of Shanghai. Sponsored by the National Institute of International Strategy for Cultural Development, the Shanghai stop of the China-Europe International Contemporary Art Global Tour featured the works of Wou-Ki ZAO, known as the “representative of modern Western lyrical abstractionism,” and the celebrated painter Teh-Chun CHU. The Chinese visitors were exposed to the charm of the western contemporary art, and saw the quick pace at which the Chinese contemporary art was brought to the international stage of pluralism.

The SICA also took a part in organizing the Exhibition of Fourth Shanghai Young Art Fair, through which people could enjoy various works created by young artists with diverse styles, and understand their unique perspectives in different dimensions. The event Design Harvests 2018 with a theme of “FLOW FLUX” also presented young talented artists to the public. On the ground of two years of efforts, the event aimed to break fresh ground for the operation of Design Harvest program in the rural area, and to promote urban-rural interactions and international exchanges through works created in the artists’ residence.

Apart from the above events, the SICA was also involved in a number of “Shanghai Culture” activities, such as the “2018 Shanghai Biennale,” the 19th Shanghai International Art Festival, etc. The association also worked with some overseas partner institutions in organizing multifarious exchanges, including the “2018 Joint Exhibition of Chinese and French Modern Paintings,” the “Shan Shui Within: Chinese Contemporary Art Exhibition” held in the states, the “HON: Niki de Saint Phalle & Shen Yuan” exhibition, the “2018 Nordic Design and Innovation Week,” and the 2018 IWS Universal Watercolor Exposition. The SICA also provided particular support for large-scale events like the “Charlie Chaplin: A Vision” exhibition and the “Lost Your Mind: David Shrigley” Exhibition.

V. Explore Integration of Multiple Forms through a Mode of “Culture +”

As the SICA is developing brands of international cultural exchange, the association also takes initiative to explore and experiment with new and more diversified forms of expression, providing support for a variety of “Culture +” programs based on photography, film, forum, science and technology.

As the highlight of the 2018 “Sino-French Cultural Spring,” the exhibition “Reading Walking: Louis Vuitton Travel Book” was sponsored by the SICA in particular. Marking the first worldwide display of the entire collection of the “Louis Vuitton Travel Book” series, the exhibition started from the inclusive “Magic City” of Shanghai and explored the theme of cultural pluralism. With a total number of 185 pieces of exhibits, the “2018 Napoleon Special Exhibition” boasted the largest exhibition on Napoleon in Shanghai.

With the help of fashionable new media devices and immersive theatre decoration, the exhibition presented to the public the legendary ups and downs in Napoleon's life.

As for the “culture + technology” events, the first Shanghai Foreign Historic Building Week supported by the SICA in particular was one of the major events in celebration of the 60th anniversary of the founding of the Shanghai Association for Science and Technology. With a focus on the renovation and utilization of the historic buildings in the city, the event told stories about these buildings, introduced the advanced technologies employed in their renovation, and illustrated the significant role that technology played in the preservation of old buildings. As a consequence, the event raised public awareness of protecting historical buildings. With a theme of “Navigation Technology,” the “Smooth Sails: An Exhibition on Ancient Chinese Navigation Technology” spanned from 2018 to 2019. The exhibition gave a narration of Chinese navigation stories, and exposed visitors to brilliant navigation technology and the contributions that the ancient Chinese had made to ship-building industry.

The SICA has been continuously exploring sustainable cross-boundary cooperation in the field of cultural industry through sponsoring the “2018 International Glass Masters Exhibition,” the “Sinan Modern Age Season III” event, the “Tycoon in Schools” entrepreneurship practice, the “Wonteddy: Wonder Eye on the World” exhibition, and the “Bauhaus Class 2.0.” The SICA also provided support for the publishing of *Chinese Phenomenon at National Paris Advanced College of Fine Arts* and the Chinese, English and Spanish Editions of *Tearing down Prejudice against Chinese*.

At the same time, the SICA gave full play to the function of “Attracting Talents” as an institution for international academic publicity, and enhanced international discussions on hot issues worldwide. In collaboration with the International Banking Federation, the International Capital Market Association, the China Banking Association, the Chinese Newspaper *Financial News*, National Base for International Culture Trade (Shanghai) and other institutions, the SICA was involved in holding the 15th China International Finance Forum, the 17th Annual Conference on WTO and China, the 11th Pudong Tour of Overseas Chinese Talents, the Wall Street China “Alpha Summit 2018” and the “2018 Shanghai Dialogue: Art, Gateway to the Future” and other academic events, through which the participating experts and academics from various countries and regions had in-depth discussions that yielded valuable fruits for building Shanghai into “four centers.”

It's high time to get hold of the opportunity and move forward in an active and creative manner. The SICA will spare no effort to implement the “Three-Year Plan for Developing ‘Shanghai Culture’ Brand and Building Shanghai into an International Cultural Metropolis,” and to promote the creation of first-class works of “Red Culture,” “Shanghai-style Culture” and “Culture to the South of the Yangtze River,” so that the characteristics of Shanghai culture will be further highlighted, the cultural connotations further enriched, the cultural innovation further advanced, the cultural industry further prospered, the cultural exchange further promoted, the cultural events further encouraged, and the artists further brilliant. Hopefully the city of Shanghai will be built into a more inclusive and attractive international cultural metropolis at a faster pace.





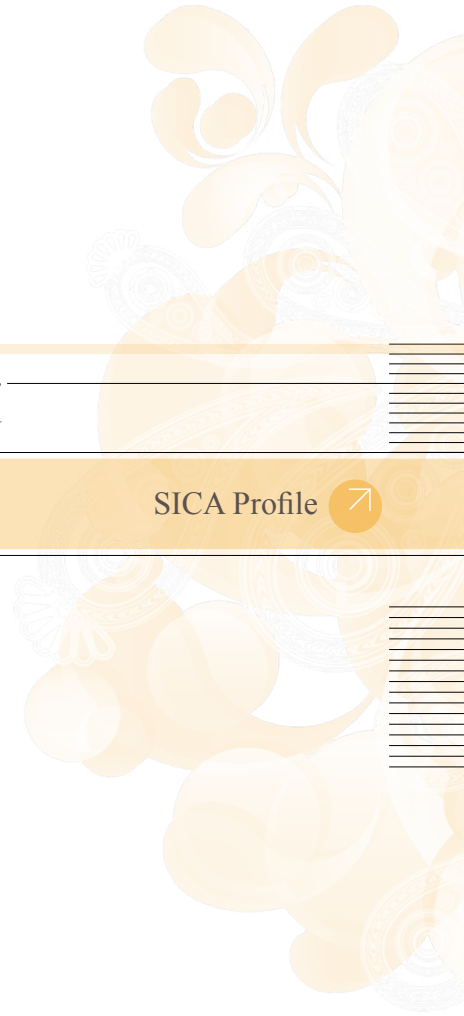
[Heart and Feeling] (detail) by BAO Ying

2018 Shanghai-Hong Kong-Macau-Taiwan Joint Painting Exhibition



ANNUAL REPORT
2018年报

SICA Profile 



SICA Profile



Shanghai International Culture Association (SICA) was founded in 1986 as a municipal-level people's organization that conducts non-governmental international cultural exchanges. Its function is to strengthen mutual understanding and friendly cooperation between Shanghai and the rest of the world. It serves to enhance Shanghai's economic growth, scientific progress, and cultural output through people to people engagement in international cultural exchange.

SICA has a council composed of nearly a hundred local and international public figures. It also has operating departments in charge of exchanges in various fields and an integrated management unit.

SICA features a wide range of cultural exchange and communications in multifarious fields including culture and arts, the humanities, social sciences, economics, finance, science and education. It organizes a variety of substantial events, such as art exhibitions, cultural performances, international conferences, academic seminars, and cultural exchanges abroad. Having set up exchanges and cooperation with organizations and individuals in dozens of countries and regions, including the United States, Canada, Japan, Australia, France, Germany, Spain, Russia, Austria, and Chinese Special Administrative Regions of Hong Kong and Macau, SICA is an influential international cultural exchange organization in Shanghai.

SICA has been at the forefront of China's reform and opening-up. Continuing the tradition of international cultural exchange, it combines Chinese and Shanghainese culture. Embodying the spirit of Shanghai, pooling wisdom and excellence with liberality and generosity, it further expands the breadth and depth of the cultural exchange between Shanghai and the rest of the world. SICA thereby has greatly contributed to making Shanghai a truly international metropolis.

=====
=====
Contact
=====
=====

Shanghai International Culture Association (SICA)

Address: 5F, No. 1 Building, 543 Xinhua Road, Shanghai, China Code: 200052

Tel: 86-21-64730940 Fax: 86-21-64729306

Website: www.sica.sh.cn
=====



2018年报

上海市对外文化交流协会

Shanghai International Culture Association

ANNUAL REPORT



[A Far-Away Place Unseen] (detail) by HE Xi

2018 Joint Exhibition of Chinese and French Modern Paintings



ANNUAL REPORT
2018年报

Cultural Performances and
Exhibitions, 2018



☆ The 2018 “Blissful Land” Series Exhibition Opens



The “Dialogue between Civilizations” series exhibition was jointly hosted by the Shanghai Himalayas Museum and the SICA. Following the 2015 “Dunhuang Song of Living Beings” and the 2017 “Miracle: The Bellini Family and the Renaissance,” the third “Blissful Land” exhibition was held at the Shanghai Himalayas Museum in February and April this year.

The “Blissful Land I: Into the Depth of Statues and Murals” exhibition was officially opened to the public on February 3. Brought to Shanghai for the first time were many world cultural heritages from 5,000 kilometers away in western China , such as art works in the Maijishan Grottoes, named as one of the “China’s Four Great Grottoes,” and murals of the ancient state Qiuci in Xinjiang known as the “cradle of the Chinese Buddhist culture.”The Dunhuang Academy provided academic advice for the exhibition. Meanwhile, the two organizers, the Qiuci Institute and the Maijishan Grottoes Art Institute, sent professional guides to Shanghai to offer the most detailed explanations of the works displayed, allowing people in Shanghai to experience vividly China’s western regions.

The “Blissful Land II: Still Waters Run Deep” exhibition opened on April 14. As a continuation of the “Blissful Land I: Into the Depth of Statues and Murals,” it expressed an eternal topic of humanity, that is, the metaphysical relationship among individual life, nature and the universe. The exhibition displayed the works of 10 contemporary artists and those of some artists from the Ming dynasty and Qing dynasty and the period of the Republic of China.

☆ “Charlie Chaplin: A Vision” Opens in Shanghai

The large retrospective exhibition themed with “Charlie Chaplin: A Vision,” sponsored by the SICA in particular, opened on June 8, 2018 at the Yuz Museum in Shanghai. Alexander Hoffet, consul general of the Switzerland in Shanghai, Eugene Chaplin, son of Chaplin, Tatyana Franck, curator of the Elysee Museum, and other guests attended the opening ceremony.

As one of the greatest artists in modern Europe, Charlie Chaplin was not only the founder of modern comedy film, but also one of the most influential performing artists and film directors in the 20th century. Besides, he was well-known as an anti-war figure as well as a social activist.

The exhibition was arranged in seven parts to introduce different aspects of Chaplin’s comedy career. More than 400 works were displayed, including old photos, modern prints, original posters, postcards, albums, drama repertoires and manuscripts, etc. Over 30 film excerpts, documentaries, family films, and videos with special themes were also played at the exhibition. The featured works were arranged in chronological order, and the content of them spanned nearly 150 years from 1874 to 2018. Focusing mainly on Chaplin’s artistic expression and innovation, the works gave an expression to the transformation of his specific narrative methods and styles. His excellent vision of film art and spirit of endless exploration are still enlightening the world today.

The exhibition was produced by the Lausanne Elysee Museum and the Yuz Museum, with sponsorship from the Yuz Foundation. The exhibition also obtained support from the Roy Export. The Foundation of Bologna Film Archive (Fondazione Cineteca di Bologna) was also involved in its curation.



☆ 2018 Sino-Australian Artists' Exchange Visits and “Red Soil under Sun Glow: Exhibition of Australian Indigenous Artists and Chinese Artists (Shanghai) 2018” Held in Shanghai

Since 2013, the SICA has been organizing the exchange visits between the Chinese and Australian indigenous artists. Over the past five years, the artists from the two countries have enriched their communications and innovated forms of exchanges, and thus made achievements continuously in their creations. In the early summer of 2018, another group of indigenous artists from the Northern Territory of Australia visited Shanghai, bringing with them the fragrance of the red soil in the southern hemisphere.

From June 4 to 8, the Chinese and Australian artists visited Jingdezhen, known as the “porcelain city” of China, to learn about the history and culture of the Chinese ceramics. Later, at the Light Industry Institute of Ceramic Research, the Australian indigenous artists tried to create on porcelain, during which the ancient Chinese art of porcelain creation brought them a new artistic experience and fresh inspirations.

The “Red Soil under Sun Glow: Exhibition of Australian Indigenous Artists and Chinese Artists (Shanghai) 2018” was jointly organized by the SICA, the Australian Desert Art Institute and the Museum of the Tongji University. It was opened at the Museum of the Tongji





University on June 9.

The exhibition selected 50 pieces of paintings, sculptures and ceramic artworks created by the Australian indigenous artists and 20 excellent works of the Chinese artists who had ever participated in the previous Sino-Australian artists exchange visits. Most of the indigenous art works came from the Northern Territory Desert known as the “Red Centre.” At the same time, the Chinese artists who had visited the tribes living in the indigenous desert presented the visits through profound art creation inspired by their experience in the red land.

Our hope is that the audience would get a closer look at the culture and art of the two countries through the exhibition, and perceive the charm of emotions and thoughts expressed in the works. Meanwhile, we also hope the exchange visits could improve art and cultural communications between the two countries.



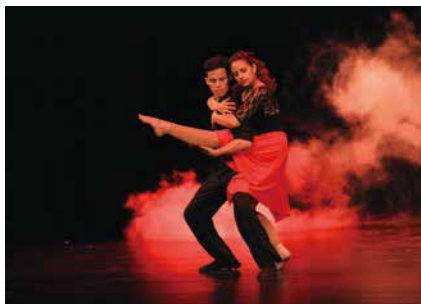


☆ Weaving Dreams on Campuses: 2018 American Youth College Students Visiting Art Troupe Makes a Non-profit Tour in China

From June 1 to 12, 2018, the American Youth College Students Visiting Art Troupe, composed of 95 members from the Brigham Young University Ballroom Dance Troupe, the Utah Latin National Dance Troupe and the Utah Valley University Street Dance Group, gave a non-profit tour in China.

The Brigham Young University Ballroom Dance Troupe enjoys a high reputation in the world. It has won many championships in world-class or national college competitions. It was once invited by the Chinese Ministry of Culture to participate in the China International Arts Festival. Up to now, it has toured in 35 countries. During the tour in China, the troupe performed the dance scene, a dance that integrated ballet and modern dance jazz, while the Utah Valley University Street Dance Group performed street dance and Hip-Hop. The Utah Latin National Dance Troupe, with a distinctive South American style, presented a small band performance and different dances in Bolivian, Mexican, Napoli and Bollywood styles. Rich dance elements and skillful dance techniques perfectly reflected the fascinating cultural characteristics and life in different countries, presenting a magnificent artistic feast to about 30,000 Chinese teachers, students and other audience.

During the event, students from five universities in China also brought performances with national characteristics, which wonderfully demonstrated the elegance and gentleness of the Chinese dance, and embodied the charm and profoundness of the Chinese culture. As a result, the Chinese and American college students made dance a bridge of communication, presenting a highlight of exchange in humanities and art between the Chinese and American youth. The event was a significant cultural dialogue between the east and the west.





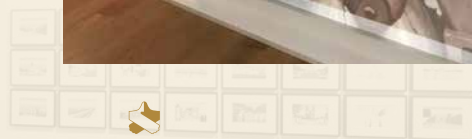
☆ Art Exhibition “Reading Walking: Louis Vuitton Travel Book” Unveiled

The exhibition “Reading Walking: Louis Vuitton Travel Book,” supported in particular by the Consulate General of France in Shanghai and the SICA, was opened at the Shanghai Pearl Art Museum from June 24 to October 7.

As the highlight of the 2018 Sino-French Cultural Spring, the exhibition marked the first worldwide display of the entire collection of the “Louis Vuitton Travel Book” series, bringing together 16 sets of original paintings and videos of 16 international artists and illustrators.

The exhibition set out on its cross-cultural journey with innovative display modes and many exquisite art works. Starting from the inclusive “Magic City” of Shanghai, the exhibition explored the theme of cultural pluralism.

A series of programs of art education were also conducted during the exhibition that spanned for more than four months. A number of writers, academics and artists with rich travel experience were invited to lectures, salons and workshops that centered on topics of “travel and literature,” “travel in art history,” and “stay”, etc.





☆ Review Classic Animations: From Ghibli to EVA China-Japan International Animation Series Exhibition Rings Down Curtain with Success



The 2018 China-Japan International Animation Series Exhibition was held in this summer, bringing a wonderful artistic feast to Shanghai animation lovers. The exhibition was advised by the SICA and hosted by the Shanghai Character License Administrative Co., Ltd, a copyright agent of the Japanese animation in the Chinese mainland.

On July 1, the opening ceremony of the “World of Ghibli in China” was held at the Sightseeing Hall on the 94th floor of the Shanghai World Financial Center. The “30th Anniversary of the Totoro Release: Ghibli’s Art World” and the “Castle in the Sky: Ghibli’s Flying Dream” exhibitions made their debuts in the Chinese mainland. The exhibition was presented to the public at the HIART (literally known as the Universal Art Space) on the 4th floor and the Sightseeing Hall on the 94th floor of the Shanghai World



Financial Center, exposing the audience to the Ghibli's art world and enjoy the unique charm of the Ghibli's works.

On July 13, the opening of the newly adapted Neon Genesis Evangelion (EVA) double themed exhibition was held at the atrium of the first floor of the Shanghai New World Daimaru Department Store. It was the first time for EVA to hold double themed exhibition worldwide as well as another event in Shanghai since its departure in 2013.

For the first time, the series exhibition conveyed to the public refined cultural values of animation through exhibition and performance. It captured high attention of people from all walks of life. China and Japan share similar cultures and ways to express feelings. As a result, China has the biggest number of the most devoted lovers of animation. The works and performances crossed the boundaries of age, race and skin color and integrated the profound connotations of nature, life, family and love. It stayed true to its original innocent dream and passed on to the audience a firm and kind belief, which endowed it with a power to heal spiritual trauma like "chicken soup for the soul."

The series exhibition aimed to spread positive animation culture and to promote the development of domestic animation industry.



吉卜力的艺术世界
天空之城·吉卜力的飞行梦想
2018年7月1日~10月7日
 上海环球金融中心 4楼环球艺术空间 94楼观光厅

吉卜力的艺术世界
 [4楼环球艺术空间]

天空之城·吉卜力的飞行梦想
 [94楼观光厅]

吉卜力的艺术世界展
 天空之城·吉卜力的飞行梦想展

2018年7月1日~10月7日

上海环球金融中心 4楼环球艺术空间 94楼观光厅

吉卜力的艺术世界展 [4楼环球艺术空间]

天空之城·吉卜力的飞行梦想展 [94楼观光厅]

吉卜力的艺术世界展
 天空之城·吉卜力的飞行梦想展

2018年7月1日~10月7日

上海环球金融中心 4楼环球艺术空间 94楼观光厅



新世纪福音战士潮流展

☆ Celebration of the 40th Anniversary of the Treaty of Peace and Friendship between China and Japan Held with Success



The year 2018 marked the 40th anniversary of the Treaty of Peace and Friendship between China and Japan. To promote the cultural exchanges and cooperation between the two countries, the SICA sponsored a series of events to celebrate the anniversary.

The China-Japan Friendship Concert, hosted by the China Symphony Development Foundation, Japan's Agency for Cultural Affairs and the Tokyo Symphony Orchestra, was successfully held at Shanghai Symphony Hall on August 14, 2018. CHENG Yonghua, Chinese ambassador to Japan, Miyata Ryohei, head of Japan's Agency for Cultural Affairs, XIE Jinying, director general of the Bureau for External Cultural Relations of the Ministry of Culture and Tourism of China, and Ohno Junji, head of the Tokyo Symphony Orchestra, sent congratulatory messages for the concert. The Chinese Embassy in Japan and the Japanese Consulate-General in Shanghai also offered assistance for the event.

As one of the programs of the 20th China Shanghai International Arts Festival, 91 singers from the Tokyo Opera Singers were invited to sing at the Beethoven's Ninth Symphony Concert conducted by TANG Muhai, a renowned Chinese conductor, at the Shanghai Symphony Hall on October 31, 2018. During their visit in Shanghai, the artists from the Tokyo Opera Singers also performed with Chinese singers at the "Art Space" event of the Shanghai International Arts Festival at the Shanghai Music Square. They sang some Japanese folk songs, world classic songs, and excerpts from

Beethoven's *Ninth Symphony* for people in Shanghai. They also presented a few well-known songs of China and Japan together with Chinese singers.

From November 15 to 25, 2018, the Second Exhibition of Japanese Craftsmanship in China with a theme of "Kutani Ware: 2018 Japanese Ceramics Exhibition" was held at the Shanghai Arts and Crafts Museum. The tour exhibition was hosted by the Japan-China Friendship Center, and supported by the SICA. As a Kutani ware exhibition of the largest scale and the highest level in history, the exhibition featured rare and unique items created by the currently famous craftsmen in the Kutani region. All the works on display boasted high value for collection.

Featured with diverse cultural elements including movies, popular animations, modern scientific technologies and diverse music, the Shanghai Future Carnival was held respectively in Tokyo in May and in Shanghai in August. During the Chinese Film Week of the Tokyo Film Festival held in mid-May, four classic Chinese opera films were screened, including *Chasing General HAN in Moonlight* and *Farewell My Concubine*. With a theme of "Content industry," an expression popular in Japan, the "2018 Japanese Film Week" in Shanghai, lasting from June 16 to 25, and the "Fourth Japanese Film Week", lasting from August 24 to September 2, screened eight popular films, ranging from animations, TV shows, stage shows, musicals, etc, catering for the tastes of different audience. The diversity in the style and subject of these films exposed the audience to the charm of Japanese films and its diversified culture.

On the Christmas Eve, the Yoshida Brothers' concert themed "the Blooming of Peace" was held at the Shanghai Mercedes-Benz Arena on December 24, bringing a successful close to the celebration of the anniversary. Through people-to-people cultural exchanges, China and Japan would continue to write new chapters of friendship.





☆ “HON: Niki de Saint Phalle & Shen Yuan” Staged at PSA



Sponsored by the SICA in particular, the exhibition “HON: Niki de Saint Phalle & Shen Yuan” was held at the Power Station of Art (PSA) from August 21 to October 14. It presented a dialogue crossing time, space, culture and even gender between two female artists, Niki de Saint Phalle and SHEN Yuan. Featured at the exhibition were the classics created in their art career.

The opening of the exhibition began with a dialogue called “From a Room of One’s Own to a Garden for the Public,” which was hosted by GONG Yan, the curator of the exhibition as well as curator of the PSA. The Chinese artist SHEN Yuan, together with Bloum Cardenas, the granddaughter of Niki de Saint Phalle and trustee of the Niki Art Charity Foundation, participated in the dialogue. They talked about the reasons why the exhibition was planned and started, the “garden” on the second floor of the PSA, materials that the two artists used in their creation, and their pursuit of freedom and expression of the body.

The organizers also hoped that the audience could enjoy the exhibition, feel the artistic effect in the “garden,” and acquire inspirations from their aesthetic experience to live a better life.





☆ Exhibition “Lost Your Mind: David Shrigley”

The well-known British artist David Shrigley’s first solo exhibition in China, themed with “Lost Your Mind,” was kicked off at the Power Station of Design (psD) in Shanghai on September 8, 2018. The exhibition was organized by the SICA and the British Council.

Born in the UK in 1968, David Shrigley is a master of using puns, word games and irony to present his distinct black humor and fantastic surrealism. In 2013, he was nominated for the Turner Prize, the most famous art award in the UK. His works include hand-painting, photography, sculpture, animation, oil painting and music videos, etc. He has held exhibitions in a number of famous art galleries around the world.

The “David Shrigley” exhibition displayed the masterpieces he had created over the past 30 years in the fields of art, design and popular culture. Among the works featured were *Beginning, Middle and End* created in 2009, *Ghost* in 2013, and *Ostrich* in 2009, the last of which was collected by the British Council. Shrigley invited volunteers to set up the exhibition in order to advocate the idea that “everyone is capable of artistic creation, and everyone can be an artist.” In addition, the exhibition also featured a series of videos, as well as a collection of materials specially produced to promote art education.



☆ “Photos Witness the Times: 40 Years of Reform and Opening-up in Shanghai”

2018 Shanghai International Photography Festival Held at China Art Museum



On September 20, 2018, the “Photos Witness the Times: 40 Years of Reform and Opening-up in Shanghai - Shanghai International Photography Festival” was held at the China Art Museum. The event was jointly hosted by the Shanghai Federation of Literary and Art Circles (SFLAC), the Shanghai Photographer’s Association and other institutions.

The photography festival of this year was themed with “Photos Witness the Times: 40 Years of Reform and Opening-up in Shanghai.” The development, people’s life, cultural landscape and unforgettable memories of the Shanghai city during 40 years of reform and opening-up were reflected from multiple perspectives. The festival paid high

tribute to the practice of reform and opening up, as well as to millions and millions of people and talents who had made significant contributions to the great cause.

A total number of 879 works were displayed at the China Art Museum, and the exhibition was arranged in four parts, namely “Shanghai Today”, “Time Tunnel”, “Memories of the Times” and “A Better Tomorrow.” The works featured included 33 groups of works that had been displayed in series exhibitions, such as “Shanghai in Global Photographers’ Eyes” and “Shanghai in Local Photographers’ Eyes.” Apart from the main exhibition area in the China Art Museum, there were two other exhibitions of the festival: the “Exhibition of Photography in South Bund” and the “Exhibition of Photography by Teachers & Students from Former Shanghai Yuren Photography School.” Over 2,000 works were featured at the two exhibitions.

During the 18-day exhibition, the visitors also saw more than 30 non-profit forums and activities, including the “Forum of the Photos Witness the Times: 40 Years of Reform and Opening-up in Shanghai” and the “Invitation to Take Wedding Pictures from Famous Shanghai Portrait Photographers.” Portrait photographers of the former Wang Kai, Renmin, Wanxiang, Kangming and Meilan photo studios came to the scene to take wedding pictures for the audience, so that they could experience the great social changes in the past 40 years at first hand.





☆ FU Yiyao's Special Exhibition Rings Down Curtain in Shanghai

As one of the celebrations of the 40th anniversary of the signing of the China-Japan Treaty of Peace and Friendship, the exhibition “Source of Wind and Water: FU Yiyao’s Paintings on Fans, Purple Clay Pots and Album Leaves” was staged at the Shanghai Museum of Arts and Crafts, known as the “Little White House,” on September 8. The exhibition was organized by the SICA and supported by the Consulate-General of Japan in Shanghai. HU Jinjun, deputy director of the Publicity Department of the CPC Shanghai Municipal Committee, Kazuyuki Katayama, consul general of Japan in Shanghai, DENG Xiaoxian, vice president and secretary general of the SICA, GENG Hongmin, president of the Shanghai Arts and Crafts Association, and other guests from various circles attended the opening ceremony.

FU Yiyao is the daughter of FU Baoshi, a famous Chinese painter. Having been living in Japan for 39 years, she expressed her unique understanding of the Chinese art in her paintings on fans, purple clay pots and album leaves. After she launched her new book *Daughter of Ink Painting*, FU Yiyao returned to Shanghai again in 2018 with 40 fan paintings, 20 literati purple clay pot paintings and 5 sets (about 70 pieces) of album leaves that she created recently. She especially created a piece of Chinese calligraphy *Shang Shan Ruo Shui*, which meant “the greatest virtue is like water,” for the exhibition and donated it to the Shanghai Museum of Arts and Crafts, together with one of her fan paintings *A Twittering Sparrow Calls Some Friends*.

Visitors from US, Canada, Japan and China went to the “Little White House” to enjoy FU’s paintings during the ten-day exhibition.



☆ Seed of the Silk Road: 2018 Young Artists Guest Exhibition Unveiled at Shanghai Himalayas Museum



The “Seed of the Silk Road: 2018 Young Artists Guest Exhibition” was unveiled at the Shanghai Himalayas Museum on September 29. The contemporary art exhibition was jointly hosted by the SICA and the Shanghai Himalayas Museum. Featured at the exhibition were 27 pieces of art works created by four young artists or artist groups, namely the Nut Brother, JIN Shan, the Silence Choir and YAN Heng. These young artists, expressive and imaginative as they were, demonstrated their logical or intuitive understandings of the ever-changing contemporary art through different media such as video, comprehensive material, device, photography and oil painting, etc.

Faced with the contemporary landscape that was highly special, complicated and uncertain, as well as with the very sophisticated human nature, the young artists plunged into the social life, humanity and the order of popular culture, and presented a wonderful show with harsh questioning, innovative creation and artistic practice.

☆ Unique Colors and Lines: 2018 Joint Exhibition of Chinese and French Modern Paintings Held in Shanghai

Organized by the SICA, the Montauban Municipal Government of France and the BAM Art Center of France, the “2018 Joint Exhibition of Chinese and French Modern Paintings” was held at the Art Museum of the Shanghai Academy of Chinese Painting from October 18 to 23.

Featured at the exhibition were sixty oil paintings and ink paintings by ten renowned artists from France and Shanghai, namely Eric Marsiam, Ou Yang Jiao Jia (from France), Maurice Douard, Michael Milburn Foster, Andre Bielen, WANG Jieyin, ZHANG Peicheng, HE Xi, HAN Feng and HONG Jian.

The French artists were generally featured by bright colors and abstract romantic compositions, while their Chinese counterparts emphasized soft and subtle lines with a restrained and composed style.

The SICA started its first cooperation with the BAM Art Center in 2011 in kicking off the “Joint Exhibition of Chinese and French Modern Paintings” at the Xuhui Art Museum of Shanghai. Subsequently two joint exhibitions were held in Montauban of France respectively in 2013 and 2016. The “2018 Joint Exhibition of Chinese and French Modern Paintings” held at the Art Museum of the Shanghai Academy of Chinese Painting, therefore, witnessed another dialogue between artists from both countries.





☆ “Cultural Sinan and City Space” Series: “Sinan Modern Age Season III”



The “Sinan Modern Age Season III,” specially sponsored by the SICA, was kicked off on October 16, 2018. The event was advised by the Publicity Department of the CPC Huangpu District Committee, and hosted by the Sinan Mansions. Started in 2016, the “Sinan Modern Age” was an integral part of the “Cultural Sinan and City Space” series launched by the Sinan Mansions. With a theme “to rediscover the Sinan culture,” the season III would present a splendid audio-visual art show for the audience through the combination of modern popular art, installations and music, as well as the integration of the community culture and city history. The event lasted about 80 days till the New Year’s Day of 2019.

The highlight of the third season, “Sinan Open-air Museum: Time Lane” was like a miniature of the past, present and future of the Sinan Mansions. On October 20 and 27, excerpts of *Carmen*, *La Traviata* and *Magic Flute* were performed in the form of Opera è Mobile (moving opera), a very popular performance in Europe. With starlit sky as the curtain and French-style Sinan houses the background, the actors played in the open air. Within the time of only one play, the audience could enjoy the charm of several world classic operas. The new media event “Light and Shadow of the Night Sinan” broke the boundary within the interior space in the art gallery. By way of wall projection, the old Sinan buildings could be combined with the new media images to provide a close dialogue between the new media art and old buildings.

Let visitors play the interactive installation “Time Mirror”, walk on the piano keys on the Sinan path with the music, take wonderful pictures in the “Time Shadow,” or see the cultural Sinan shows of various themes in the “Time Lane.” All of this could be written into new stories of Sinan.





☆ “2018 Napoleon Special Exhibition” Held at Shanghai Himalayas Museum

The “2018 Napoleon Special Exhibition,” which painted a panorama of Napoleon Bonaparte’s legendary life, was opened at the Shanghai Himalayas Museum on October 26. Co-hosted by the SICA and the Chalencon Collection, the exhibition was curated by SHEN Qibin, chairman of the board of the Shanghai Himalayas Museum, and Dr. Bernard Chevallier, a leading expert on Napoleon as well as the former curator of the Castle of Fontainebleau.

The exhibition gave a depiction of Napoleon’s 52-year-long legendary life from his early age in Corsica, to his heydays as an emperor of France, and finally to his exile on the St. Helena. His love stories and marriages with two women were also covered. The exhibits included Napoleon’s paintings and sculptures, his manuscripts, documents, clothes, ornaments, military supplies, furniture, daily necessities and other valuable relics. With a total number of 185 pieces of exhibits, it boasted the largest special exhibition on Napoleon in Shanghai.

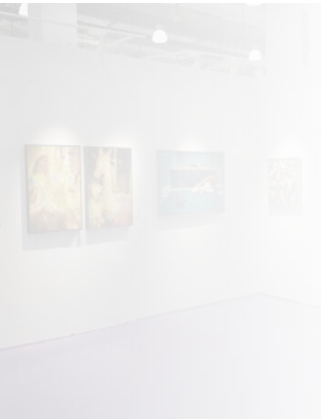
The exhibition was arranged in five areas, including “A Hero of His Time,” “Glory and Legend,” “Romantic Reality,” “Historical Review” and “Family Glory.” New media devices and immersive theater scenes were also adopted at the exhibition, which combined sound, light, electricity, materials, construction, interaction and other technologies. These new devices were produced by an interdisciplinary team in 10 months.

Through presenting the cultural relics alongside the contemporary art, the exhibition interpreted Napoleon himself and his amazing political, love and family experience in an grand dialogue that transcend space and time. It thereby presented a more realistic Napoleon to the public, who had an immersive experience as if in a stage play.





☆ 2018 Regeneration: Shanghai Young Art Fair



The “2018 Regeneration: Shanghai Young Art Fair (SHYAF),” hosted by the SICA and the Shanghai Young Art Fair Committee, was unveiled on the morning of November 15 at the Shanghai Mart Exhibition Hall.

After four years of development, the SHYAF has gradually become an important event through which the artists could show their artistic achievements and reach out to the market. The fair also won the nomination of the “Second Top 10 Shanghai Cultural Brands” in 2018.

As an important part of the SHYAF, the 2018 Shanghai Creative Design Contest with a theme of “Museum and Culture in Shanghai” released the contest result at the opening of the art fair. Through a combination of copyright and design, the contest absorbed artistic elements from the cultural relics in the collection of the Shanghai Museum and the Liu Haisu Art Museum, and explored the possibility to break the boundary among cultural relics, art and articles for daily use. Consisted in the contest were three panels: design of children’s garments; design of articles for pregnant women, infants and children; and design of articles for travel.

The art fair also witnessed the establishment of the Yangtze River Delta Art Alliance, which made use of the SHYAF’s influence in Shanghai and reached out to the artists, art exhibitions and events in different cities, and thereby turned the Yangtze River Delta a real cultural center in China and even in the whole world.

The event to kick off the Yangtze River Delta Art Alliance was a contemporary youth art exhibition themed with “Voice of River Running Eastwards” in the “SHYAF: Attitude” section of the Shanghai Young Art Fair.



☆ Flourishing Leaves with Deep Roots, and Glorious Radiance above Sea: 2018 Shanghai-Hong Kong-Macau-Taiwan Joint Painting Exhibition Raises Curtain

Hosted by the SICA, the Shanghai FTZ International Artwork Exchange Center and the Liu Haisu Art Museum, the 2018 Shanghai-Hong Kong-Macau-Taiwan Joint Painting Exhibition themed with “Flourishing Leaves with Deep Roots, and Glorious Radiance above Sea” was held at the Liu Haisu Art Museum from November 23 to 30, 2018.

A total number of 27 artists from Shanghai, Hong Kong, Macau and Taiwan participated in the exhibition with 64 artworks of various styles and distinctive features. The artworks, with human figures, landscapes or flowers and birds as their subjects, demonstrated rich artistic connotations, lively spirit of the times and elegant aesthetic tastes.

Nearly a decade has passed since the first Shanghai-Hong Kong-Macau-Taiwan Joint Painting Exhibition was held in 2009. Artists from the four cities have been sharing their experience of art creation and their aesthetic understanding of art, so as to inherit and pass down the Chinese culture. Having been growing from a sapling into a cultural tree with deep roots and flourishing leaves, the exhibition recorded in details the artistic exchange among the four cities across the Taiwan Strait.

DENG Xiaoxian, vice president and secretary general of the SICA, expressed in his speech a wish that the joint exhibition could be held in an ever fresh way and that the cultural exchanges could be promoted further. He also announced that the next joint exhibition would be held in Macau in celebration of the 20th anniversary of Macau's return to the motherland.





☆ Tour of the Ballet Nacional de Cuba in China, 2018



Cuba is the first Latin American country that established diplomatic relations with China. The two countries boast long-standing friendship and tradition of exchange. The year 2018 witnessed the 58th anniversary of the establishment of diplomatic relations between the two countries. In November, 2018, Díaz-Canel, president of Cuba, visited the first China International Import Expo in Shanghai at the invitation of President XI Jinping. During the first half of the year when LI Qiang, secretary of the CPC Shanghai Municipal Committee, visited Cuba, he extended a special invitation to the Ballet Nacional de Cuba for a performance at the Shanghai International Arts Festival.

The Ballet Nacional de Cuba presented a performance of *Don Quixote* at the Shanghai Grand Theatre from November 22 to 23 as part of the closing ceremony of the 20th China Shanghai International Arts Festival. This was the 6th visit of the ballet to China, sponsored by the SICA and the Shanghai Orient Culture Business Co. Ltd.

When the Ballet Nacional de Cuba visited China for the first time in 1964, president MAO and premier ZHOU met them in person. At that time, the ballet toured and performed in more than ten cities across China, accompanied by a musical band under the baton of the famous conductor CAO Peng. In the year 2018, after CAO Peng in his 90s watched the whole show, he went backstage to meet the performers and extended to them friendship of old days.

During its visit to China, the Ballet Nacional de Cuba also performed at the Hefei Grand Theatre, the Wuxi Grand Theatre and the Dalian International Conference Centre. The performances were all well received by the audience.





☆ “Jingtong Phenomenon” in Contemporary Ceramics:

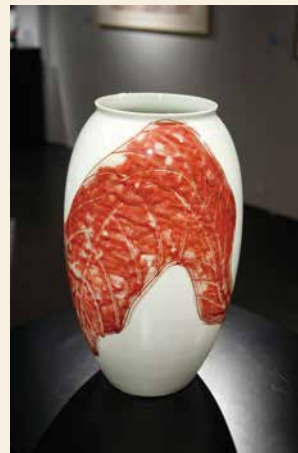
FU Shen, LU Rongzhi, CHEN Qiang, and XIAO Gu’s Exhibition Unveiled in Shanghai

From December 9 to 20, the “Jingtong Phenomenon” in Contemporary Ceramics: FU Shen, LU Rongzhi, CHEN Qiang, and XIAO Gu’s Exhibition kicked off at the Shanghai Jingtong Ceramic Art.

The process of cross-boundary art grafting to transform the crafts of traditional visual aesthetic significance into the exquisite ceramic artworks in contemporary aesthetic system was called by art critics the “Jingtong Phenomenon” of ceramic artworks. It gives full expression to the contemporary features of the ceramic art, as it breaks the boundaries of the traditional ceramics, and blends easel painting, installation art and contemporary sculpture in the ceramic art.

The “Jingtong Phenomenon” germinated quite a few years ago. Most of the artists who used to create on other media cannot create on ceramics with success at a single leap. However, once they construe the language of ceramics, their artistic intuition will help them make brilliant progress with clay. Mr. FU Shen, a famous academic of Chinese art history as well as a connoisseur of calligraphy and paintings, together with his wife LU Rongzhi, a curator of contemporary art exhibition, and the painters XIAO Gu and CHEN Qiang, moved landscape painting and calligraphy from papers to ceramics. With profound academic accomplishment, the four artists painted an overwhelming picture of the “Jingtong Phenomenon.” Their works, brimming with artistic beauty and humanitarian connotations, deserve careful tasting.

Chinese ceramic art represents a “business card” that China hands out to the outside world. Thanks to cross-boundary creation, the contemporary ceramic art takes on a new look with vibrant vitality.





[Lucky Flowers] (detail) by DING Rong

Red Soil under Sun Glow: Exhibition of Australian Indigenous Artists and Chinese Artists (Shanghai) 2018



ANNUAL REPORT
2018年报

Foreign Exchange, 2018 



☆ **Young People Gather to Discuss Green Industry Development:
Third “Youth Innovation Competition on Lancang-Mekong Region’s Governance and Development” Opens in Laos**



On January 27, 2018, the third Youth Innovation Competition on Lancang-Mekong Region’s Governance and Development (YICMG) opened in Vientiane, Laos. The event was advised by the China Secretariat for Lancang-Mekong Cooperation, the International Department of China’s Ministry of Education, the Center for Cooperation in Lancang-Mekong Water Resources, the Laos Ministry of Education and Sports, and the Laos Ministry of Media, Culture and Tourism. Organized by the Laos National University, the competition was sponsored by Fudan University in Shanghai, the SICA, the Guangxi University of Finance and Economics, the Yushu Tibetan Autonomous Prefecture in Qinghai Province, the Guangxi International Cultural Exchange Center and universities from six countries in the region. Held in the Laos National University, the event was the first of its kind organized in a country other than China, and thus marked the first step to hold the competition rotationally in the six countries. As many as twenty teams from the six countries took part in the competition with deliberate plans.

The first and second YICMG were held respectively in Yushu of Qinghai and Nanning of Guangxi. Since then, the YICMG has been making efforts to unite the other five countries in the region, to support the cooperation in the Lancang-Mekong region and among the ASEAN countries, and to promote the “Maritime Silk Road” initiative. The YICMG in 2017, included in the national events for the Year of China-ASEAN Educational Exchange, was sponsored by the Fund for Regional Cooperation in Asia. As a key project of “Chinese Culture Going Global,” the event was recommended by the Shanghai International Publicity Office to the Publicity Department of the CPC Central Committee. This year, the YICMG program was among the presentations, and on display as a fruit of cooperation, respectively at the third Lancang-Mekong Foreign Ministers’ Conference as well as the Second Lancang-Mekong Summit. Listed as one of the events for the second round of Lancang-Mekong cooperation, the YICMG became an international publicity forum as well as a multi-lateral mechanism at the service of national diplomacy, international publicity and the Belt and Road initiative.

The theme of the YICMG 2018 was “Development of Tourism and other Green Industries.” Centering on this theme, the participants submitted works concerning cooperation in tourism, green agriculture, ecological tourism, environmentally friendly hotel, kite-shaped elevated railway, etc.

The third YICMG rang down the curtain on January 30. The organization committee gave certificates to the award winners at the closing ceremony. The Panel of International Experts made a decision that the next final competition, with a theme of “Green consumption, production and Social Development,” would be held in Cambodia in January, 2019. The next competition would focus on educational cooperation in innovation and entrepreneurship among the universities in the region, and collaboration among universities in the framework of the Lancang-Mekong cooperation mechanism.



2018年報

上海市对外文化交流协会

Shanghai International Culture Association

ANNUAL REPORT



☆ 2018 Chinese New Year's Concert “Happy Spring Festival: Stories of China” Successfully Held

The 2018 Chinese New Year's concert with the theme of “Happy Spring Festival: Stories of China,” hosted by the SICA, was successfully held at the Le Plaza in Brussels, the capital city of Belgium. Co-organized by the Department of Music of Shanghai Normal University, the concert was performed by the Shanghai Gufan Symphony Orchestra. The European Commission, missions from various countries to the European Union, dozens of members of the Belgian-Chinese Chamber of Commerce (BCECC), some overseas Chinese and people from China attended the concert.

A variety of Chinese national instruments with distinctive national features were played at the concert in manners of blowing, bowing, plucking or striking. The performances were presented in forms of solos and ensembles. The beautiful melodies either portrayed a picture of the beautiful misty rain over the mountains and rivers in the south of China or the gallop of hundreds of horses on the vast expanse of grassland in the north. The artists not only played folk music with Chinese national features, but also performed a few famous masterpieces combining Chinese and western elements. Some well-known pieces of the Peking Opera, the Kunqu Opera, and the Face Changing art from the Sichuan Opera were presented to the audience in Europe, who enjoyed at first hand the charm of the Chinese music and the quintessence of the Chinese art. The spectacular performance struck more than a chord with the audience, and exposed them to the charm of, and the happiness brought by, the Chinese Spring Festival.





☆ Whisper of Flowers: Exhibitions of Shanghai-Style Calligraphy and Painting (Korea) Unveiled

Sponsored by the SICA, the Northeast Asia Peace and Economic Association, and supported by the Embassy of China in Korea, the “Whisper of Flowers: Exhibitions of Shanghai-Style Calligraphy and Painting (Korea)” was opened on April 9, at the Han Byeok Won Art Museum in Seoul, Korea.

The exhibition featured 40 works created by 20 calligraphers and painters such as YANG Zhengxin, GONG Jixian and CHEN Qi, who were regarded as leading figures of the current Shanghai-style painting. The works on display were mainly exquisite bird-and-flower paintings with balanced patterns, sophisticated techniques, elegant style and lifelike vitality. As the painters inherited the traditional Shanghai-style paintings while borrowing light from both Chinese and foreign aesthetics theories, their works were of strong artistic appeal with competent handling of the brush, refined and elegant taste and distinctive personalities. The works reflected the latest views and development of Shanghai artists’ bird-and-flower painting and thus captured the interest of the Korean visitors.

China and Korea share long-standing friendly relationship. Both JIN Yanguang and YOO Seung Hee expressed a hope in their speeches at the opening that the exhibition would improve the political and economic relations between the two countries.





☆ “2018 Beyond the Frozen Point: Latest Chinese Films Screened in Nordic Countries” Kicked Off



As one of the highlights in this year’s Tromsø International Film Festival in Norway, the “2018 Beyond the Frozen Point: Latest Chinese Films Screened in Nordic Countries” event was held from April 13 to 16, 2018. The event was co-hosted by the SICA and the organization committee of the film festival.

At the opening ceremony, a silent Chinese film named *Cave of the Silken Web* (1927) was screened to an accompaniment of live concert. The legendary

film was once the box office record keeper in China’s film history. It was once regarded as a lost treasure of the golden age of the Shanghai film until 2013, when an incomplete copy of the film was discovered in the archives of the National Library of Norway. After the reparation of the copy by the Norwegian Film Institute, it was given to the China Film Archive as a gift. The film was later re-screened at the 2015 Shanghai International Film Festival.

The Shanghai musician B6 and the Sami musician Jakop Jansonn from Tromsø were in charge of the live accompaniment to the *Cave of the Silken Web*. They blended modern electronic music, instrumental music and the traditional chanting of the Sami song, giving different interpretations of the myth from both east and west perspectives. With the help of the mythological charm of the *Journey to the West*, the artists discovered more possibilities of the style of the incidental music, illustrated the depth and compatibility of the mythological music in different eras and cultures, and hence enhanced the attractiveness and influence of the film. These two artists also performed at the Globe International Silent Film Festival in Tromsø.

During the event, the organizer screened other three Chinese films produced in recent years. These films focused on the life outside the cities of modern China and exposed the audience from the Arctic region to the latest development of art film in China.



☆ “Family Shanghai” Exhibition of Prize – Winning Works from the 4th Shanghai Youth Photography Contest

The year 2018 marked the 60th anniversary of the establishment of diplomatic relations between China and Morocco. To promote cultural exchanges and cooperation between the two nations, the fourth Shanghai Youth Photography Contest, themed with “Family Shanghai,” was held in Morocco on May 11, 2018. Advised by the Chinese Embassy in Morocco, the exhibition was hosted by the SICA, the Shanghai Federation of Literary and Art Circles (SFLAC) and the Morocco-China Friendship and Exchanges Association. The Shanghai Photographer’s Association and the National Library of the Kingdom of Morocco worked together to organize the event.

Ms. CHEN Dongyun, cultural counselor from the Chinese Embassy in Morocco, Mr. SHEN Wenzhong, vice president and secretary general of the Shanghai Federation of Literary and Art Circles, and Mr. Mohamed Khalil, president of the Morocco-China Friendship and Exchanges Association (to whom President XI Jinping had conferred the China-Arab Friendship Outstanding Contribution Award in person), delivered speeches at the opening.

Featured at the exhibition were eighteen pieces / sets prize-winning works from the fourth Shanghai Youth Photography Contest. The works presented the cultural landscapes, emotional experience, social developments and cultural conventions in Shanghai through the camera of the young artists. All the photos suggested the artists’ pursuit of the true, the good and the beautiful, revealing to the public the emotional experience, life condition and joyful moments of people who had their homes in Shanghai.





☆ Chinese Melody Reverberates over Caribbean Sea Celebrating Establishment of Diplomatic Relations between China and Dominica: Shanghai Opera School Affiliated to Shanghai Theatre Academy Has Cultural Exchanges in Dominica

To celebrate the establishment of diplomatic ties between the People's Republic of China and the Dominican Republic and to boost people-to-people cultural exchanges between the two nations, an art troupe consisting of 26 students and teachers from Shanghai Opera School affiliated to Shanghai Theatre Academy visited Dominica and gave performance in the country in May 2018. The SICA joined hands with the China International Culture Association in sponsoring the 4-day visit at the invitation of the Office of Trade Promotion of China in Dominica.

The delegation had given performances with hallmarks of Chinese tradition at the headquarters of the Dominican Liberation Party (DLP, the current governing party of the Dominican Republic) and the Cultural Center in Santiago respectively. The programs performed blended the Kunqu Opera, the Peking Opera and the ensembles of Chinese national instruments. Rodriguez, secretary of the Youth Department of the DLP, Jimenez, a member of the Political Bureau of the DLP Toribio, governor of the Santiago Province, Suarez, president of the Commission on Foreign Affairs of the Chamber of Deputies, some other top officials, representatives from Chinese companies, overseas Chinese, foreign citizens of Chinese origin, and the people who were friendly to China from all walks of life watched the performances. The art troupe had been welcomed with persistent applause everywhere they went. FU Xinrong, representative of the Office of Trade Promotion of China in Dominica, also watched the performance. After the show, she told HAN Yongsheng, head of the art troupe, "I'm so glad to be here to watch the superb performance of these young players. On May 1, 2018, our State Councilor as well as Foreign Minister WANG Yi and the Dominican Foreign Minister have signed the Joint Communiqué on the Establishment of Diplomatic Relations between The People's Republic of China and The Dominican Republic. As the representative from the Office of Trade Promotion, I believe our efforts have paid off." HAN Yongsheng said in excitement: "We are honored to be the first Chinese art troupe to visit Dominica just 18 days after the establishment of diplomatic relations between the two nations. We are a part of the history."

During their visit, the delegation also gave the students and the teachers of the Santo Domingo Institute of Technology a lecture themed "On the Art of Chinese Opera." The lecture offered the local college students an opportunity to know more about the Chinese culture, bringing the visit to a successful close.





☆ “Blooming Flowers and Full Moon”: Chinese Folk Music Amazes Iguazu Once More

As one of the important events of the “Oriental Express” project initiated by China’s Ministry of Culture and Tourism, the China International Cultural Association and the SICA sent a Chinese folk music orchestra consisting of 16 students from the Opera School Affiliated to Shanghai Theatre Academy (STA) to participate in the 9th International Youth Music Festival in Iguazu, Argentina from May 22 to 31, 2018.

The Iguazu International Youth Music Festival is a major musical event for young people under the age of 18 worldwide. More than 750 young people from 21 countries and regions all over the five continents participated in the festival themed with “80 Hours from the World” and played music works of various nations all over the world, including symphony, traditional Chinese music, jazz, tango, and African music. Ballet and other comprehensive arts were also performed at the festival. All the performances gave a perfect interpretation to the saying “music has no national border.”

The music festival also saw two special performances given by the Chinese orchestra on May 22 and 25 respectively. The members of the orchestra were also particularly invited to play at the carnival of the festival on the evening of May 23.

At the closing of the festival on May 26, 750 teenagers performed ballet, vocal solo, instrumental solo and ensemble, etc. The sixth and seventh pieces were the ensemble of the famous Chinese songs *Dunhuang New Words* and *Blooming Flowers and Full Moon*. The passion of the audience was ignited by the flowing and happy rhythm of the Chinese folk music, as more than 750 musicians from all over the world on the scene performed the *Blooming Flowers and Full Moon* together.

The orchestra also made the most of the short transfer time in Buenos Aires to hold a lecture titled “On the Chinese Opera” at the College of Music of Pontifical Catholic University of Argentina. The easy-to-understand lecture and the vivid art show triggered great interest among the Argentine university students in the Peking Opera costumes and the Chinese musical instruments. YANG Chuanying, cultural counselor from the Embassy of China in Argentina was present at the lecture.



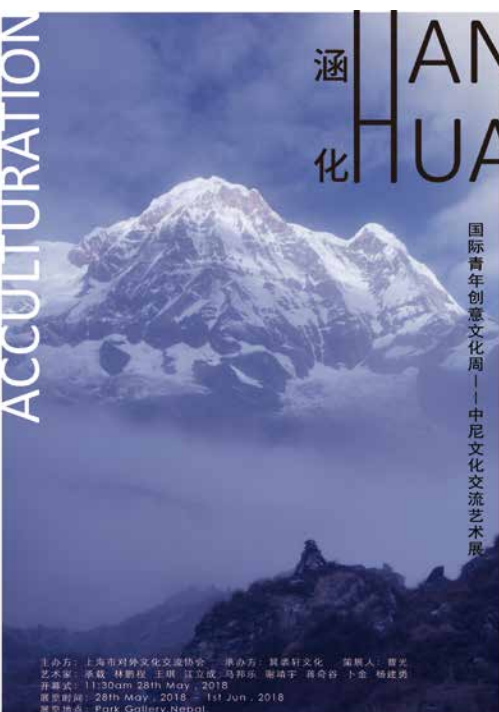
2018年報

上海市对外文化交流协会

Shanghai International Culture Association

ANNUAL REPORT

☆ 2018 International Youth Creative and Cultural Week and “Acculturation” Sino-Nepal Cultural Exchange Art Exhibition Kick off



The 2018 International Youth Creative and Cultural Week and the Sino-Nepal Cultural Exchange Art Exhibition themed with “Acculturation” were held at the Park Gallery in Kathmandu, the capital city of Nepal, from May 28 to June 3, 2018.

Ms. Cibai, director of the Cultural Affairs Department of the Chinese Embassy in Nepal, Mr. Dhan Bahadur Budha, Nepali minister of culture, tourism and civil aviation, Mr. Tenzin Norbu Gurung, a well-known Nepali artist of thang-ka painting, many young artists from China and Nepal, and Nepali celebrities from all walks of life attended the exhibition.

China and Nepal share a long-standing history of cultural exchange as friendly neighbors. In the event, artists from the two countries gathered in Kathmandu to hold communications and discussions through their unique artworks. Both sides hoped such an art exhibition would be a great opportunity for the young artists from both countries to learn from each other, and to boost the diversity and the profundity of their traditional cultures for a glamorous international image.

As the Belt and Road Initiative is carried forward step by step, the international community has paid more attention to, and got more involved in, it. Cultural exchanges have been promoting the comprehensive cooperation between China and the countries along the Belt and Road in various fields. Since the establishment of diplomatic relations between China and Nepal 63 years ago, the increasingly frequent people-to-people exchanges have been continuously improving the understanding between the peoples of the two countries, and have thus laid a more solid foundation for their long-standing friendship.



☆ “Amazing Shanghai” City Campaign Held in Hungary

The year 2018 marked the fifth anniversary of the establishment of sister city ties between Shanghai and Budapest. It was also the fifth year since China put forward the Belt and Road Initiative. On the afternoon of June 15, the 2018 “Amazing Shanghai” city campaign kicked off in Budapest Creative Palace, a world cultural heritage building. The event was advised by the Embassy of China in Hungary and sponsored by the Information Office of the Shanghai Municipality and other Chinese or foreign institutions. XU Kunlin, deputy mayor of Shanghai, and DUAN Jielong, Chinese ambassador to Hungary, attended the opening ceremony and delivered speeches. Over a hundred of guests from China and Hungary attended the opening and visited the exhibition, such as deputy mayor of Budapest Alexandra Szalay-Bobrovniczky, president of the Hungarian-Chinese Chamber of Commerce, secretary general of the Hungarian-Chinese Friendship Association, and vice chancellor of Eotvos Lorand University.

The one-week city campaign included a series of events like the “Amazing Shanghai” photography exhibition organized by the SICA and the Information Office of the Shanghai Municipality; the “Shanghai Living Room” cultural creation exhibition jointly curated by the Shanghai Center for Promotion of Design City and other 11 cultural creation companies in Shanghai; the “Shanghai Rhythm” exhibition of Shanghai-style paintings; performances of the traditional Chinese crafts as intangible cultural heritage; and the “Shanghai Posters” AR interaction. Through the display of Shanghai-style cultural creation brands and multifarious events, the local visitors were exposed to the amazing Shanghai culture and the brand of the city. On the same day, the Shanghai Municipal Tourism Administration also hosted a conference to promote tourism in Shanghai, providing the 2018 China-Europe Tourism Year with tourism resources from the city.

The mainstream media, such as *Jiefang Daily*, *Xinmin Evening News*, *Shanghai Morning Post*, People’s Daily Online, Xinhua.net, and Eastday.com, reported on the events.





☆ First Shanghai Intangible Cultural Heritage Exhibition Kicks off in London, UK



The first Shanghai Intangible Cultural Heritage Exhibition, as a “customized” event for Belt and Road Cultural Exchanges, kicked off in London, UK on June 9, 2018. Hosted by the SICA and the Shanghai Xiang-Mei Cheongsam Culture Promotion Center, the event was organized by the UK Association of Overseas Shanghainese and Shanghainese with Foreign Nationalities. The guests present at the opening ceremony included JIN Xu, minister-counselor for business from the Chinese Embassy in UK, CHEN Deliang, London deputy adjutant of the Queen and mayor of Redbridge, Sarah Chidgey, director of the Education and Skills Department of the British Ministry of Trade, some overseas Chinese and officials from the Chinese Embassy in the UK.



Over fifty artworks were on display, ranging from the Chinese silk tapestry, Shanghai lacquer, Cheongsam, five-color paragenetic purple clay teapot, paper-cutting to other items of intangible cultural heritage. These works were created by masters like WANG Jianjiang, the sixth-generation inheritor of the WANG’s family of Chinese silk tapestry in Suzhou, WANG Shijun, curator of the Shanghai Museum of Lacquer Art and inheritor of the Shanghai lacquer, MIAO Haiyan, designer of cheongsam as intangible cultural heritage, and DAI Fang, inheritor of the Chinese paper-cutting also as intangible cultural heritage. The works created by these inheritors and artists represented the cultural heritages created by the Chinese people during the long history of the nation in various forms.

The opening day fell on the same day of China’s Cultural and Natural Heritage Day. The guests marveled at the diverse works on display and the virtuosity demonstrated by the inheritors on the scene.

Many mainstream media from home and abroad had reports on the events, including the London Branch of the Xinhua News Agency, HKS, *Wen Wei Po*, *Ta Kung Pao*, *UK Chinese Journal*, *Nouvelles d’Europe*, and so on.





☆ Saaremaa Opera Festival by Baltic Sea Resounds with Opera from Shanghai

From July 19 to 21, an art troupe from the Shanghai Opera House made its debut at the Saaremaa Opera Festival, the most popular annual music event in the Baltic region. It was the first Asian art group staged at the festival this year. As the guest of honor at the festival, the Shanghai Opera House art troupe boasted a strong lineup of more than 200 artists to Estonia. For three consecutive nights, the art troupe gave performances of the western classic opera *Carmen*, the Chinese modern fable opera *The Wager* and a Chinese original dance gala themed with “Dream of Sea.” *Carmen* was performed at the opening of the festival.

Founded in 1999, the Saaremaa Opera Festival is the largest and the most popular international opera festival in the Baltic region. Till today there have been ten successful such festivals, with one or two world-renowned opera houses invited as the guests of honor for each of the events. The three performances from the Shanghai Opera House won high praise of the organizer and warm applause of the audience. Accompanied by the Chinese ambassador to Estonia LI Chao, many distinguished guests from the Estonian government watched different performances, including president of Estonia Kersti Kaljulaid, prime minister Juri Ratas, speaker of the parliament Eiki Nestor, the foreign minister Sven Mikser, other cabinet ministers, friendly parliament members, the former president Arnold Fyodorovich Ruutel and his wife, successive ministers of culture and mayor of Saaremaa.

The year 2018 witnessed the 100th anniversary of the independence of the Republic of Estonia. It was also the 25th year since the signing of the Agreement on Cultural, Educational and Scientific Cooperation by the two governments. Besides it was also the first year of the implementation of the next five-year (2018-2022) cultural agreement between the two countries. It was a successful attempt to implement the SICA’s strategy to encourage quality cultural programs. Through cooperation with top-tier cultural institutions and art troupes, the event presented the best Chinese culture and art to more audience, exposing the rest of the world to the charm of the Chinese culture.





☆ “Netherlands and Blue & White Porcelain Era”: 2018 Netherlands & China Art Exhibition in the Hague Unveiled



The 2017 Sino-Dutch Art Shanghai Exhibition held last summer happened to witness the hottest days in Shanghai’s meteorological record. By coincidence, the opening ceremony of the exhibition on July 27, 2018 in Hague also saw the most scorching weather that Netherlands had never seen over the last 50 years. In the old building of the Royal Artists Association founded in the 19th century



in Hague, where Van Gogh once stood and sat, the Chinese and Dutch art lovers gathered and sweated at high temperatures while they were enjoying the wonderful and exciting moments of cultural exchanges between East and West. Bob Bonies, a top-tier Dutch artist, and YANG Xiaolong, counselor from the Embassy of China in the Netherlands, delivered speeches respectively at the opening.



With a theme of “Netherlands and Blue & White Porcelain Era,” the exhibition gave an interpretation to a tradition of cultural exchange between China and the Netherlands, both of which boasted profound and long-standing history. The exhibition was intended for the exploration, comparison and exchange of cultural heritages between the two countries. After it was staged in Shanghai in 2017, the exhibition presented art works of the two countries in the same art space for the second time, producing a new aesthetic value of distance and thereby promoting the comparative study on “nationality and region” as well as “integration and individuation.”



It is the expectation of all to establish a landmark Sino-Dutch art exhibition since it is the best way to generate meaningful cultural memories and reflections. Moreover, it is also a good wish of the two countries to better understand and learn from each other’s culture.

☆ “28th Chinese Culture Day” Staged in Tokyo

To commemorate the 40th anniversary of the signing the “China-Japan Treaty of Peace and Friendship,” to enhance the mutual understanding between the two peoples, and to promote the development of Sino-Japanese friendly relations, the SICCA and the nonprofit organization Japan-China Friendship Center hosted the “28th China Culture Day” in the fall of 2018 in Tokyo.

During the Chinese Culture Day event, the troupe of the Shanghai Opera House gave four performances themed with “Hepa Impression: Shanghai Opera House Dance Gala Special Stage” in Tokyo from October 5 to 7, 2018. Listed on the repertoires were excellent dance dramas such as *One Play One Life*, *Zanha*, *The Diary*, *A Paper Cut Girl*, *Seem to Have Met Before*, etc. Meanwhile, the one-month Shanghai Contemporary Oil Painting Exhibition was also opened at the Art Museum of the Japan-China Friendship Center on September 28, featuring 50 pieces of oil paintings created by 7 well known painters such as HU Zhenyu, SHEN Yong, WANG Yutian and XU Mingyao.

With works of dynamic and quiescent styles, the exhibition aimed to expose the Japanese visitors to the new look of, and latest art development in, Shanghai as an international metropolis of Shanghai-style culture, and to bring a fresh visual experience to the audience in Tokyo.





☆ “Material Consequences: Ceramic Art from China, Norway, Denmark and Canada” Raises Curtain in Bergen



Following the “Second Chances: Ceramic Art from China, Norway, Denmark and Canada” held in Shanghai, the “Material Consequences: Ceramic Art from China, Norway, Denmark and Canada” was presented to the public from September 21 to October 14 in the Kunstgarasjen Art Space in Bergen, the second largest city in Norway. Planned by curators from China and Norway, the exhibition was hosted by the SICA and the Shanghai Pudong Media Group (PMG). It also obtained strong support from the Norwegian Consulate General in Shanghai.

As a material with distinctive Chinese characteristics, ceramic has become an important medium for global contemporary art due to its own legendary features. As a time-honored art medium widely adopted in applied art, it has been frequently redefined and expressed by contemporary artists. The theme “Material Consequences” referred to a complicated process of making a ceramic out of clay that was shaped by artists in the very beginning and then heated with a very high temperature, and finally endowed with unpredictable magic power thanks to numerous complicated and accidental factors. Apart from the four artists involved last year, the exhibition of 2018 saw the participation of two more local artists. With diverse cultural background, the six artists from different continents used clay as a medium to show how to express the similar yet different moments in life when people had to make a choice.

During the exhibition, the artists also conducted in-depth discussions on contemporary ceramic art creation.



☆ First “Global Chinese Library along the Silk Road” Has Its Opening in Hungary



The first “Global Chinese Library along the Silk Road,” supported by the SICA in particular, was opened at the Hungarian National Library of Foreign Languages (OIK) on September 10. The Tang Di Chinese Student Foundation in Hungary donated Chinese books to the OIK and they jointly inaugurated the “Tang Di Library” at the opening ceremony.

The Hungarian capital Budapest saw the first stop of the “Global Chinese Library along the Silk Road” series organized by the Tang Di Foundation. The foundation donated 500 Chinese books to the OIK, including the masterpieces of ancient Chinese philosophers, collections of ancient Chinese poems, and modern and contemporary literary texts, etc. The “Tang Di Library” was intended to provide space of reading and study for the local Chinese readers and Hungarian readers who could read Chinese.

The poem “Tang Di” in *Book of Songs* was recited at the opening ceremony to the accompaniment of guqin music played by a Chinese musician. Afterwards, the guests visited the OIK and the hall where the “Kang Di Library” was located.

In line with the Belt and Road Initiative, and through the media of the Chinese library and Chinese books, the “Global Chinese Library along the Silk Road” series event will continue to spread best Chinese culture to the countries and regions along the Belt and Road and the rest of the world as well, and to enhance mutual understanding between China and the world.



☆ A Dialogue of Traditional Music between China and Italy: 2018 “Grand Tour” at the Renaissance Sources



On the evening of October 13, 2018, a special concert was held at the time-honored site Castle of Count Guidi, also known as the Dante Castle, in Poppi, Toscana, Italy. Six world-renowned artists from Shanghai, Vienna, Rome, Trieste and Taipei gathered together and held an unusual dialogue through traditional music instruments and songs. As a highlight of the 2018 “Grand Tour,” the event was hosted by the SICA and the Municipal Government of Poppi, and supported by the Alessandro Kokocinski Foundation and the Museum of the Castle of Count Guidi.

There were two parts of the concert. The first part was named “The Age of Humanism,” in which traditional Chinese music and Italian music composed in the Renaissance period were performed. The second part was called “The Charm of Music,” which mainly employed music language in the depiction of the reality and the expression of emotions. The whole concert presented a perfect fusion of Chinese and Italian music and an excellent modulation that neatly held different pieces as an organic whole.

The mayor of Poppi Carlo Toni was present at the concert and delivered a welcome speech. He invited the celebrated Italian composer Claudio Raffi to moderate the concert. Mr. Raffi introduced the significance of the concert, the meaning of each piece on the repertoire, and in particular the features of the traditional instruments in the hands of the musicians. The sextet *Meeting*, the last piece of the concert, was worth mentioning: it was composed by Mr. Raffi especially for the concert after his meticulous study of the erhu, zhongruan, lute, viola and other instruments. The *Meeting* expressed a wish to connect the east and the west as well as the past and the future, so as to establish a close link between China and Italy with music that transcended national borders.

China and Italy are located at the east and west ends of the ancient Silk Road. Over the past 2,000 years, generations of the cultural envoys from the two countries have recorded the brilliant dialogues between the Chinese and Italian civilizations. The “Grand Tour” event, started in 2014, represents a long-term cooperation between the SICA and the Alessandro Kokocinski Foundation. Every year, the organizers select and sponsor top-tier Chinese artists to hold art exhibitions, performances or forums in different cities of Italy. Paying tribute to the long-standing art exchanges between China and Italy, the event offers a stage for the interaction between the musicians from two countries and contains a deep hope for a bright future of the bilateral art communications.



☆ “Saudade” China-Portugal Contemporary Art Exhibition Opens in Lisbon, Portugal

The China-Portugal Contemporary Art Exhibition themed “Saudade: Unmemorable Place in Time,” supported in particular by the SICA, opened at the Bernardo Collection Museum (the most popular museum in Portugal) in Lisbon on November 16, 2018, after it was held at the Shanghai Fosun Art Center in July the same year. The exhibition would last until January 6, 2019.

The exhibition marked the first one curated in the framework of the Belt and Road initiative by the Fosun Foundation and the Fosun Art Center after they were established. Featured at the exhibition in Lisbon were more than 70 works by 16 contemporary artists from China and Portugal, ranging from painting, creation with diverse materials, installation, video to other forms of art. In distinctive styles of the artists of the two countries, the works on display cast light on the collision and blending of the Chinese and Portuguese art and culture.

Mr. CAI Run, ambassador of China to Portugal, Graça Fonseca, Portugal’s minister of culture, José Berardo, founder of the Berardo Collection Museum, and Ms. WANG Jinyuan, chairman of the Fosun Foundation and the Fosun Art Center, delivered speeches respectively at the opening. The exhibition not only provided platforms for the cultural and art exchanges between China and Portugal, but also kicked off the celebration of the upcoming 40th anniversary of the establishment of diplomatic relations between the two countries.



☆ CAI Guoqiang Conducts Dialogue with Florence, City of Renaissance



At 3:50 p.m. local time on November 18, CAI Guoqiang's daytime firework named "City of Flowers in the Sky" was set off at the Piazzale Michelangelo in Florence, an ancient city in Italy. Supported by the SICA in particular, the event was hosted by the municipal government of Florence. In 13 minutes and 30 seconds, nearly 50,000 specially-made fireworks shot out patterns resembling countless varied flowers blooming in the sky over the banks of the Arno River, creating new memories for the city of the Renaissance. The firework also unveiled the curtain of CAI's solo exhibition "Flora Commedia" at the Uffizi Art Museum on November 20.

The "City of Flowers in the Sky" was CAI Guoqiang's largest and most complex daytime firework show so far. Acquiring the thread of his work from the characters and stories in Botticelli's masterpiece *Primavera*, CAI started with the preface "Spring Thunder," which was followed by other six scenes, namely "the God of the West Wind and the Goddess of the Earth," "the Goddess of Flowers," "Venus," "the Three Graces," "Spiritual Garden," and "the Red Lily." Dario Nardella, mayor of Florence, watched the show and delivered a speech, in which he said: "Florence has a special relationship with fireworks. Every year we pay respect to the city's guardian 'San Giovanni' with fireworks. We believe that the daytime fireworks will strike a chord with the citizens and tourists of Florence, who will not move the slightest as they are captured by the charming colors and patterns of CAI Guoqiang's works." The abundant collections in the Uffizi Art Museum, through the fireworks, seemed to overflow the thick walls and integrate with the city that had nourished her. People from all parts of the city, and even from the suburbs, could not only behold the 'flowers'





in the air, but feel the thrilling power and warmth inherent in the works of the past painters as well.

The artist CAI Guoqiang's solo exhibition "Flora Commedia" kicked off at the Uffizi Art Museum on November 20. In the ten special exhibition halls in the main building of the Uffizi Art Museum, about 60 pieces or sets of gunpowder paintings and manuscripts were on display. The exhibition was jointly curated by the museum's curator Eike Schmidt and its engraving-sketch curator Laura -Donati. About 300 guests from all over the world attended the opening ceremony before the Laocoon sculptures at the Uffizi classical sculpture gallery.

The exhibition halls of "Flora Commedia" were connected to the Renaissance collection of the Uffizi Art Museum, as if the present had been linked with the past through a tunnel of space and time. Taking the last master of the Renaissance as an introductory section, the exhibition was presented to the public at ten halls, such as "Caravacho Park," "Garden of the Renaissance," "Garden of Colors," "Garden of Nature," "Garden of Universe," "Garden of Eroticism," "Garden in the Air," etc. CAI Guoqiang's 24-meter color gunpowder sketch, which was created for the firework "City of Flowers in the Sky," became the finale of his "Flora Commedia" exhibition. As what CAI Guoqiang said, "I chose to connect the sketches of the fireworks with the world outside the window at the halls facing the Civic Square, as I imagined that at some point, the walls of the museum would become transparent, and my works on the paper would extend into the air, blurring the boundaries between the indoor and outdoor space."

The "Flora Commedia" was created in CAI Guoqiang's tour in Uffizi in 2017. It was also part of the artist's more extensive exhibition "A Lonely Journey to Western Art History" that had spanned years. Following the exhibitions held respectively at the Pushkin Museum in Moscow and the Prado Art Museum in Madrid in 2017, the exhibition of 2018 was staged in Florence. The exhibition, together with an album of paintings (in Italian, English and Chinese) and three documentary videos, cast light on the artist's perseverance, hesitance and questioning in his creation behind the exhibition.





[Le Gardien des Souvenirs] (detail) by André Bielen
2018 Joint Exhibition of Chinese and French Modern Paintings



ANNUAL REPORT
2018年报

Academic Conferences, 2018 



☆ Young People of Six Countries Discuss Regional Development and Design Plans of Innovation and Entrepreneurship: Second Lancang-Mekong Youth Training Camp for Innovation and Entrepreneurship kicked off at Fudan University

The second Lancang-Mekong Youth Training Camp for Innovation and Entrepreneurship kicked off at Fudan University on July 19, 2018. Representatives of the hosting and advising institutions, together with leadership, experts and students from top tier universities of the five countries in the region, including the Royal University of Phnom Penh in Cambodia, the National University of the Laos, the University of Yangon in Burma, the Prince of Songkla University and the Rangsit University in the Thailand, the Hanoi University of Humanities and Social Sciences in Vietnam, and the Diplomatic Academy of Vietnam, attended the opening of the camp. A total number of ten best teams that had participated in the third Youth Innovation Competition on Lancang-Mekong Region Governance and

Development (YICMG) were invited to the camp.

In the past three years, over 200 students from 14 universities in the six countries in the region have made their contributions to the regional governance and development through their participation in the YICMG. Nearly 1,000 faculty members and students were involved in the three competitions and seven events, submitting a total number of 135 plans of policy innovation, non-profit entrepreneurship and small business. Held by the six countries in turn, the YICMG has become a special and influential brand of youth cultural exchange and program of international publicity in the framework of Lancang-Mekong cooperation. The YICMG, designed in line with the global goals stipulated in the UN Agenda for Sustainable Development 2030 and the characteristics of the Lancang-Mekong region, has set the themes for the competitions to be held in the next 15 years. The event aimed to boost the innovation and entrepreneurship of the youth in the region, and to promote sustainable development of the region as the young participants put forward plans and projects to address real problems. In this meaning, the end of each YICMG competition also marked the beginning of application of the innovation and entrepreneurship projects. The award winners, after the each final, were supposed to do more field investigation and conduct feasibility analysis based on the advice of the experts.

Apart from the sections of the Mekong Café and the Open Class of Innovation and Entrepreneurship that usually appeared in the last camp, the event this year organized the participants to visit the Shanghai Innovation and Entrepreneurship Base and the Airbnb homestay, and to communicate with the young entrepreneurs who were born in the 1980s or 1990s. The young people from the six countries gathered again in the Zado County of the Yushu Prefecture in the Qinghai Province of China (the most transnational water system has its source in the Zado County, which is thus known as “the first county along the Lancang-Mekong River) from July 23 to July 27, exploring the water conservation, runoff confluence and biological diversity at the river’s source and experiencing first-hand the natural and cultural charm of the area. Both the hosts and participants of the camp hoped to gather the wisdom and passion of the young college students, to provide sustainable support for the regional development, and to turn the source of the three rivers into an ecological model and an important cultural site.





☆ Design Harvests “FLOW FLUX” 2018 Launched

The program of Design Harvests 2018 with a theme of “FLOW FLUX,” supported by the SICA in particular, was officially launched on March 10 at the Fish Tank Auditorium of the Tongji University College of Design and Innovation.

The program this year marked the third “Flow Flux” event. After two years of efforts in exploring and acquiring villages for artists’ residence, the event this year was presented to the public designers from both home and abroad. Through their design, the artists attempted to transform the cultural resources and flavors into local cultural products, so as to break fresh ground for the Design Harvest program in the rural area. At the same time, talents, innovation and dreams were gathered through frequent and diversified events, and communications between the city and the villages, as well as between people and space, were established through the works created in the artists’ residence, so as to cultivate local artistic talents, enhance urban-rural interactions and promote international exchanges.

A roundtable of Design Harvests “Flow flux” for resident artists was held on the afternoon of October 25. During the roundtable, the artists involved shared their own experience of innovation in the past and told interesting stories that happened during their creation. The artists obtained a better understanding of the villages on the Chongming Island. They also imparted their own plans of creation in the residence, and their works would be displayed in 2019. The roundtable also saw more exchanges focused on “bamboo weaving,” a local handicraft of Chongming Island.



☆ First “Shanghai Foreign Historic Building Week” Opens

On September 27, the first Shanghai Foreign Historic Building Week opened at the Shanghai Science Hall. Particularly supported by the SICA, the event was sponsored by the Shanghai Association for Science and Technology and the Shanghai Municipal Commission of Housing and Urban-Rural Construction. It was part of the celebration of the 60th anniversary of the founding of the Shanghai Association for Science and Technology. With a focus on the French-style buildings in Shanghai represented by the Shanghai Science Hall, the event cast light on the preservation, renovation and utilization of the historic buildings in the city. It told stories about

these buildings, introduced advanced technology employed in their renovation, and illustrated the significant role that technology played in the preservation of old buildings. As a consequence, the event raised public awareness of protecting historical buildings and promoted cultural and technological exchanges between China and foreign countries.

At the forum held on the opening day, Prof. ZHENG Shiling, a member of the Chinese Academy of Sciences as well as a member of the French Academy of Architecture, Jacques Ferrier, the designer of the French Pavilion for the World Expo 2010 Shanghai, Francois Valentiny, the designer of the Luxembourg Pavilion for the World Expo 2010 Shanghai and other architectural experts from home and abroad presented insightful speeches on various topics, such as the evolution and characteristics of the Chinese and French buildings, green buildings and the sustainable protection of historic buildings, etc.

In order to highlight the close Sino-French cultural interactions, an original Chinese stage play *The Past and Present Shanghai Science Hall* was put on the stage on the opening day. The play, performed by some teachers and students from the Shanghai Theatre Academy in collaboration with some international friends, narrated for the first time in a way of personification the historical changes of the Science Hall from the “French Chamber of Commerce,” to the “French Academy,” and then to the “House of Scientists.” The public also had the pleasure to enjoy authentic French music presented by the Canailles de Panam.





☆ Bauhaus Class 2.0 Opens at German Consulate-General in Shanghai



Supported by the SICA in particular, the opening of the “Bauhaus Class 2.0” and the forum “From Bauhaus to Here and Now: Past and Future of Bauhaus Class,” were successfully held on October 13, 2018. The forum was moderated by the curator Dr. SHEN Qilan. From the perspective of their own experience, four specialists DING Yi, LV Yongzhong, BU Bin and LIU Yi discussed the relationship between the tradition of Bauhaus and the present time. About a hundred visitors attended the forum.



The spirit of Bauhaus in the eyes of artists is not mere solutions to new problems popping up in the historical context of industrialization. It is rather the bottom line and the fundamental idea we should cling to in the face of the challenge of the changing times: the end of design is people rather than products.

The opening ceremony passed in a warm atmosphere and was followed by the two-hour forum, in which some guests, inspired by heated discussions of the four specialists, also provided a new perspective to approach the relationship between “Bauhaus” and “Here and Now”: “truth.”

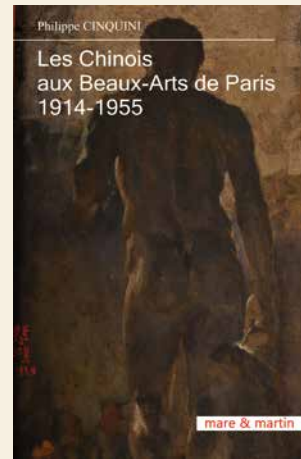
The forum lasted for two and a half hours and witnessed so many thought-provoking ideas and arguments that all people present were immersed in the enthusiastic and inspiring dialogues and interactions.

☆ French Edition of *Chinese Phenomenon at National Paris Advanced College of Fine Arts* Published

Many a Chinese artist went to study at the National Paris Advanced College of Fine Arts (école nationale supérieure des Beaux-arts de Paris) in the first half of the twentieth century and thus gave rise to a “Chinese phenomenon at National Paris Advanced College of Fine Arts.” The experiences of these Chinese artists studying in France were not only a valuable source for the study of the Chinese art history, but also a helpful clue to the understanding of the modernity of Chinese art during the twentieth century. The French Edition of the *Chinese Phenomenon at National Paris Advanced College of Fine Arts*, with particular support from the SICA, was published in France at the end of 2018. Philippe Cinquini, the author of the book and an overseas member of the SICA Council, shared in the book this period of history in details based on his thorough research spanning almost a decade. The book has more than 500 pages with abundant pictures and illustrations.

Philippe Cinquini is an art historian and representative researcher in China authorized by the National Paris Advanced College of Fine Arts. He is also a researcher of the Xu Beihong School of Art at the Renmin University of China. For years he has been working with his team to promote the cultural and art exchanges and cooperation between China and France. His book renders an objective and positive description of the development of the Chinese modern art, and lays a solid theoretical foundation for the establishment of Chinese art in the international academic circle. It helps foreign scholars trace the history of Chinese modern art and therefore strengthens the mutual understanding between the Chinese and overseas scholars.

The publishing of the book was indebted to the cooperation of professional institutions including the National Paris Advanced College of Fine Arts, the Fondation Prospective et Innovation of France (namely the Raffarin Fondation), the Mare et Martin (a publishing house in France), and the Shanghai People’s Fine Arts Publishing House. The Chinese edition of the book will be published in Shanghai in 2019.





☆ Chinese, English and Spanish Edition *Tearing down Prejudice against Chinese* Came out

The first trilingual edition of *Tearing down Prejudice against Chinese* in Chinese, English and Spanish, sponsored by the SICA, was published in December, 2018. The authors of the book, Dr. Maria Cruz Alonso and her husband Mr. Miguel Sazatornil, are both

overseas members of the SICA Council.

Dr. Maria Cruz Alonso and Mr. Miguel Sazatornil, who love Shanghai and China, are familiar with the

Chinese culture. Because of her outstanding contributions to the cultural exchanges between China and foreign countries, Dr. Maria Cruz Alonso was recommended by the SICA for the Shanghai Magnolia Award in 2011, and became an external expert of the Institute of Literature of the Shanghai Academy of Social Sciences in 2014. In the same year, she was given the Shanghai Gold Magnolia Award.

In the book *Tearing down Prejudice against Chinese*, Maria and Miguel adopted a special strategy of communication and discussion with third parties in elaborating their views on the prejudice against Chinese. Based on their own experience, they refuted the malice toward, and misunderstanding of, China from the perspective of a foreign friend. In the book, they presented to the overseas readers the real China they knew about. CHEN Shenglai, director of the National Base for International Cultural Exchange and president of the International Institute of Cultural Studies-Shanghai, provided support for the publication of the book and wrote a foreword to it.





☆ “2018 Shanghai Dialogue: Art, Gateway to the Future”

Focuses on Latest Trends in Cultural Industry

On August 9, 2018, the “2018 Shanghai Dialogue: Art, Gateway to the Future” summit forum opened in Pudong New Area of Shanghai. Under the guidance of the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone Administration, the forum was hosted by the Shanghai FTZ International Culture Investment Development Co., Ltd. and the National Base for International Culture Trade (Shanghai), and co-organized by the China Association of Auctioneers and the SICA.

As the fourth “Shanghai Dialogue” forum, the event had five parts, namely “Keynote Speech,” “Release of Art Market Index,” “the Launching Ceremony for the Standardization of the Storage of Artworks and Other Valuable Objects,” “Theme Forum,” and the awarding ceremony for the third Chinese Antiques and Artwork Auction Ranking (the Qinghua Award). Some government officials, experts, academics and professionals were invited to the dialogue with open, professional, extensive, interactive and innovative characteristics of high-end art forums. The participants rendered authoritative interpretations and analysis of cultural industry, and imparted their ideas about the domestic and overseas market environment, policies and regulations, transformation of business models, the involvement of technology, and so on.

In the session of “Keynote Speech,” LI Xiaojie, chairman of the China Foundation for Cultural Heritage Conservation and former vice minister of culture, HUANG Xiaojian, president of the China Association for Auctioneers, Sebastian Fahey, senior director of the Sotheby’s in Asia and its managing director and CEO of business in Asia, LI Honglin, deputy curator of the National Library of China and executive deputy curator of the National Museum of Classic Books, and HU Huanzhong, chairman of the board of the Shanghai PFTZ International Culture Investment Development Co., Ltd, shared their analysis of the cultural industry from their respective professional perspectives. In addition, the forum discussed and explored possibilities of cultural innovation and transformation in the new era from the perspectives of national cultural strategy, cultural IP and cultural pluralism, with focuses on three topics of “The Spread of Culture along the Belt and Road and the Cultural Construction in the Free Trade Zone,” “The Key to Promote Cultural Creativity and the Cultural and Creative Industry” and “The Latest Trends of Art Markets: Integration, Cross-boundary and Transformation.”

The forum also witnessed the release of the “2018 Global Statistical Annual Report of Chinese Antiques and Artworks Auction,” “2017 Statistical Annual Report of Antiques and Artworks Auction in China,” “2018 Research Report on the Spring Market of Artworks Auction in China,” “2018 Cultural and Art Bluebook of Shanghai Free Trade Zone” and some other reports.



☆ Fifteenth China International Finance Forum Held in Shanghai



Hosted by the SICA, the China Banking Association, the Chinese Newspaper *Financial News* and the International Capital Market Association, the 15th China International Finance Forum (CIFF) was held in Shanghai from December 15 to 16, 2018. The SICA had been involved in hosting this high-end international forum in Shanghai for the past over ten consecutive years. Through high-level dialogues and communications, the forum aimed to have in-depth discussions on the cutting-edge issues concerning the development of the Chinese finance, and to put forward insightful ideas for significant decision-making and innovation in the financial sector.

CHEN Mingbo, deputy secretary general of the Shanghai Municipal Government, remarked in his speech that Shanghai had been resolutely implementing China's development strategies and accelerate the construction of the "Five Centers" of international economy, finance, trade, shipping, scientific and technological innovation. Over the past few years, Shanghai had issued a series of guideline documents, such as "'50 Measures' on the Real Economy" and "Accelerating the Construction of an International Financial Center." Nearly 1,600 domestic and foreign financial institutions had its bases in the city, and the Global Financial Centres Index of Shanghai had risen to the fifth place.

ZHOU Yanli, a CPPCC member, researcher at the Financial Center of the Counsellor's Office of the State Council, and the former deputy party secretary and vice chairman of the China Insurance Regulatory Commission, said financial technology had great potential in building a new world financial order. "Financial plus technology" had greatly increased the efficiency of financial services for the real economy, the economic development and the financial consumers. In particular, it had played an important role in internet payment and clearing, electronic currency, peer-to-peer lending, robo-advisor and smart contract.

PAN Guangwei, party secretary and executive vice president of the China Banking Association, introduced the "four trends" in the digitization of the banking industry, namely the intelligent service, the scenarization of businesses, the integration of channels and the deepening of integration. He also put forward six suggestions on accelerating the digitization of banks.

The forum saw the participation of about 500 executives, experts and academics from international financial organizations, Chinese and foreign banks, domestic and foreign private equity funds, investment banks, securities companies and other companies.

☆ Alpha Summit 2018

Under the guidance of the SICA, the Wall Street China “Alpha Summit 2018” was held at the China Europe International Business School on December 15, 2018. More than 30 top decision-makers from global investment institutions, opinion leaders from investment and research circles and policy leaders from government agencies were invited to the summit, discussing a wide range of hot topics such as “Supply-side Reform”, “Financial Regulation”, “Trade Friction” and “Opening of the Capital Market.”

Participants analyzed hot financial issues, such as stocks, bonds, commodities, and real estate, from their respective professional perspectives. John Litwack, chief economist for China Division of the World Bank, interpreted the effect of China’s financial and economic reform and the prevention of China’s leverage risk in the future from the perspective of international organizations, as well as the leading role of China in the global economy. Coleman Nee, senior counselor of the WTO’s Economic Research and Statistics Division, analyzed the international trade and tariff issues stemming from the global trade frictions, interpreted the decision-making and coordination of all parties, and elaborated on the WTO Economic Annual Report of 2018. Steen Jakobsen, chief economist at the Saxo Bank Group, analyzed the impact of Brexit on the European and world economy and the response of European markets to it. Tsugami Toshiya, former economist of Japan’s Ministry of Economy and a trade expert, share the experience to deal with trade frictions with Japan as an example. SHENG Songcheng, counselor to the People’s Bank of China and director of China Chief Economist Forum Research Institute, discussed the issues of “Exchange Rate Stabilization” and “Exchange Rate System Reform.” HE Weiwen, former economic and commercial counselor from the Chinese Consulate General in the United States and senior researcher of CCG, made a detailed analysis of trade frictions and other issues.



2018年報

上海市对外文化交流协会

Shanghai International Culture Association

ANNUAL REPORT



盛著碧素衣
婀娜含羞来
抱向年久
静寂
闲新居
戊子秋月
起笔作
云海
真全居
若画



[Spring is Coming] (detail) by RUAN Rongchun
2018 Shanghai-Hong Kong-Macau-Taiwan Joint Painting Exhibition



ANNUAL REPORT
2018年报

Summary of Cultural
Exchanges and Visits, 2018



Events Hosted or Participated by SICA In 2018

Event	Time & Venue	Main Cooperator
Tadao Ando: Leading	Dec.29, 2017 – May.20, 2018 Pearl Art Museum	Consulate General of Japan in Shanghai Pearl Art Museum
3 rd Youth Innovation Competition on Lancang-Mekong Region's Governance and Development (YICMG2018)	Jan.26 – Jan.30 Laos	China Secretariat for Lancang-Mekong Co-operation Department of International Cooperation and Exchanges (Office of Hong Kong, Macau and Taiwan Affairs) under the Ministry of Education of China Center for Cooperation in Lancang-Mekong Water Resources Ministry of Education and Sports of Laos Ministry of Media, Culture and Tourism of Laos National University of Laos Foreign Affairs Office of the Shanghai Municipal People's Government Shanghai International Publicity Office Fudan University Guangxi International Culture Exchange Center Guangxi University of Finance and Economics Yushu Tibetan Autonomous Prefecture of Qinghai Province
Blissful Land I: Into the Depth of Statues and Murals	Feb.3 – May.28 Shanghai Himalayas Museum	Shanghai Himalayas Museum Maijishan Grottoes Art Institute Xingjiang Uygur Autonomous Region Kucha Institute
Memory of Traditional Crafts: Exhibition of Craftworks in Southern China	Mar.1 – Mar.31 Shanghai Duo Yun Xuan Art Center	Cooperation and Communication Office of Shanghai Municipal People's Government Shanghai Duo Yun Xuan Group
2018 Chinese New Year Concert "Happy Spring Festival: Stories of China"	Mar.2 Brussels, Belgium	Belgian – Chinese Chamber of Commerce Touchroad Media Hodings LTD. Beaufin National Symphony Orchestra Shanghai Normal University
"Flow Flux" 2018 Artist Residency Program of Design Harvests Project	Mar.10 – Mar.12 Tongji University	Design Harvests, Tongji University

Event	Time & Venue	Main Cooperator
All the World Turned to Him: Exhibition in Memory of Premier ZHOU Enlai	Mar.5 – Mar.25 Zhou Enlai Memorial Hall, Huaian, JiangSu	China International Culture Exchange Center The Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries (CPAFFC) Administration for Zhou Enlai Memorial Site in Huai'an
Whisper of Flowers: Exhibitions of Shanghai-Style Calligraphy and Painting (Korea)	Apr.9 – Apr.12 Seoul, Korea Cold Garden Museum	Chinese Embassy in Korea Northeast Asia Community Research Consortium Northeast Asia Peace Economic Association
2018 Beyond Frozen Point	Apr.13 – Apr.16 Tromsø, Norway	The Committee of Tromsø International Film Festival
Blissful Land II: Still Waters Run Deep	Apr.14 – May.28 Shanghai Himalayas Museum	Shanghai Himalayas Museum Maijishan Grottoes Art Institute Xingjiang Uygur Autonomous Region Kucha Institute
Theme Exhibition of Transnational Documentary <i>Return</i> on US Superfortress Pilots	Apr.21 Shanghai	Fudan University University of Michigan
2018 Suzhou Jinji Lake International Composition Competition	Apr.21 – Nov.30 Suzhou	China Symphony Development Foundation Suzhou Culture and Arts Centre
“Family Shanghai” Exhibition of Prize – Winning Works from the 4 th Shanghai Youth Photography Contest	May.11 – May.16 Morocco	Chinese Embassy in Morocco Shanghai Federation of Literary and Art Circles Morocco-China Friendship and Exchange Association
In the Cerebration of Establishing diplomatic ties between People's Republic of China and the Dominican Republic ----The cultural exchange in Dominica	May.17 – May.21 The Dominican Republic	Office of Commercial Development of China in Dominican Republic China International Culture Association Shanghai Traditional Opera School Affiliated to Shanghai Theatre Academy
“Iguacu En Concierto 2018” The 9 th International Youth Music Festival	May.22 – May.31 Iguacu, Argentina	Youth Music International Festival China International Culture Association Shanghai Traditional Opera School Affiliated to Shanghai Theatre Academy
“In Honor of L.E. Hudec: Imagining Belt and Road” Chinese Diversed Culture and Art tour in Slovakia and Hungary	May.31 – Jun.5 Bratislava, Slovakia Jun.18 – Jun.22 Budapest, Hungary	Shanghai Hudec Cultural Development Center Pisztori Palace, Bratislava Garden Castle, Budapest
Slient Film Concert Pansidong- <i>Cave of the Silken Web</i>	May.27 – May.28 Majestic Theatre	Norwegian Ministry of Research and Education



Event	Time & Venue	Main Cooperator
2018 International Youth Creative and Cultural Week and “Acculturation” Sino-Nepal Cultural Exchange Art Exhibition	May.28 – Jun.3 Karthmandu Nepal	Embassy of China in Nepal JIQUXUAN Shanghai Culture Development Co., Ltd.
2018 American Youth College Students Visiting Art Troupe	Jun.1 Shanghai	Sino-American Culture & Performance Exchange Association (SACPE) Shanghai TianYuan Performing Arts Inc.
Charlie Chaplin: A Vision	Jun.8 – Oct.7 Yuz Museum	Yuz Museum Musée de l’Elysée Yuz Foundation Cineteca di Bologna Foundation Consulate General of Switzerland in Shanghai
Global “Customized” The Belt and Road Cultural Exchange : The 1st Shanghai Intangible Cultural Heritage Exhibition	Jun.9 – Jun.11 London, England	Shanghai Xiang-Mei Cheongsam Cultural Creative Promotion Center UK Association of Overseas Shanghainese and Shanghainese with Foreign Nationalities
Exhibition of Australian Indigenous Artists and Chinese Artists (Shanghai) 2018	Jun.8 – Jul.30 Shanghai Tongji University Museum	Supporting Aboriginal Art Centre of Central Australia Shanghai Tongji University Museum
2018 “Amazing shanghai” City Campaign	Jun.15 – Jun.20 Budapest, Hungary	Information Office of the Shanghai Municipality
CaiGuo-Qiang Prado Exhibition Catalogue and Documentary Released in Chinese	Jun.15 – Jun.17 China Art Museum Shanghai Theatre Academy Ullens Center for Contemporary Art Instituto Cervantes	Shanghai International Film & TV Festival Museo Nacional del Prado, Spain China Art Museum Shanghai Theatre Academy Cai Studio
Japan Film week in Shanghai	Jun.17 – Jun.25 Shanghai	(NPO) Japan – China Film Festival Executive Committee
Reading Walking: Louis Vuitton Travel Book	Jun.24 – Oct.7 Pearl Art Museum	Consulate General of the Republic of France in Shanghai
Exhibition: WONTEDDY EYE ON THE WORLD	Jul.1 – Sep.15 Shanghai Tower	TianJin Zhiang Culture Promotion Co., Ltd Shanghai Tower Shanghai Urera Brand Management
World of Ghibli in China	Jul.1 – Oct.7 Shanghai World financial Center	STUDIO GHIBLI Shanghai Character License Administrative Co., Ltd. Mori Building China (Shanghai) Co., Ltd. Shanghai Hills Forum & City View Co., Ltd. Benelic (Shanghai) Trading co., LTD.

Summary of Cultural Exchanges and Foreign Visits, 2018

Event	Time & Venue	Main Cooperator
Saudade: Unmemorable Place in Time	Jul.3 – Aug.26 Fosun Foundation, Shanghai	Fosun Foundation Consulate General of the Republic of Portugal in Shanghai
EVA EXPO 3.0	Jul.13 – Aug.19 Shanghai New World Daimaru	Shanghai Character License Administrative Co., Ltd. Shanghai New World Daimaru
11 th Saaremaa Opera Festival in Estonia	Jul.16 – Jul.23 Saaremaa, Estonia	Shanghai Opera House Foundation Eesti Kontsert
2 nd Lancang-Mekong Youth Training Camp for Innovation and Entrepreneurship	Jul.19 – Jul.27 Yushu, Qinghai	People's Government of Qinghai Province Yushu Tibetan Autonomous Prefecture of Qinghai Province Guangxi International Culture Exchange Center Fudan University Qinghai University Guangxi University of Finance and Economics Shanghai Kingswel Group
Netherlands and Blue & White Porcelain Era: 2018 The Netherlands & China Art Exhibition in Hague	Jul.28 – Aug.19 Hague, Netherlands	Pulchri Studio Feng Mian Virtuous (Shanghai) Culture Communication Co., Ltd.
International Forum "Shanghai Dialogue—2018 Art, Gateway to the Future"	Aug.9 Shanghai	Shanghai PFTZ International Culture Investment and Development Co., Ltd. National Base for International Cultural Trade China Association of Auctioneers
Celebration of the 40 th anniversary of the Sino-Japanese Treaty of Peace and Friendship—Sino-Japanese Friendship Concert	Aug.14 Shanghai Symphony Hall	China Symphony Development Foundation Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra Shanghai Orient Culture Business Co., Ltd.
2018 Shanghai Wisdom Woman's Read Forum And the New Book <i>Launching Style of Nymph</i>	Aug.16 Shanghai Jiao Tong University	Shanghai Women's Federation <i>XINMIN Weekly</i>
HON: Niki de Saint Phalle & Shen Yuan	Aug.21 – Oct.14 Power Station of Art (PSA)	Power Station of Art (PSA) Niki Charitable Art Foundation Galerie Mitterrand Activation Liquid
Japan Film Week of Shanghai Future Carnival	Aug.24 – Aug.31 Shanghai	Shanghai Film Distribution and Exhibition Association Shanghai Art Film Alliance
Gus Clutterbuck Ceramic Art Collection	Sep.3 – Sep.16 Meou Museum	Australia Meou Art Investments PTY LTD.





Event	Time & Venue	Main Cooperator
Source of Wind and Water: FU Yiyao's Paintings on Fans, Purple Clay Pots and Album Leaves	Sep.8 – Sep.17 Shanghai Museum of Arts and Crafts	Shanghai Museum of Arts and Crafts Shanghai Kakadu Culture & Communication Co., Ltd.
Lose Your Mind - David Shrigley	Sep.8 – Nov.14 Power Station of Design	British Council Power Station of Art (PSA)
Launching Ceremony of Global Chinese Library along the Silk Road	Sep.10 Hungary	Hungarian Ministry of Culture Tang Di Chinese Student Foundation
Ukiyoe Mater Exhibition	Sep.21 – Jan.6, 2019 Xin Hua Center	Shanghai Tix-Media Co., Ltd. Li Keran Painting Institute Consulate-General of Japan in Shanghai
Photos Witness the Times: 40 Years of Reform and Opening-up in Shanghai - Shanghai International Photography Festival	Sep.20 – Oct.8 China Art Museum, Shanghai	Shanghai Federation of Literary and Art Circles Shanghai Photographer's Association China Art Museum, Shanghai
Material Consequences: Ceramic Art from China, Norway, Denmark and Canada	Sep.21 – Oct. 14 Kunstgarasjen - Bergen	Shanghai Pudong Media Group
Tycoon Enterprise Competition 2018	Sep.22 – Feb.23, 2019 Shanghai	Chinese Society of Education Group of Volunteer Entrepreneurship Mentors in Shanghai Shanghai Boya Education Research Institute for Primary School and Middle School
1 st Shanghai Foreign Historic Building Week—A History of the World Architecture in Shanghai	Sep.22 – Sep.28 Science Hall, Shanghai	Shanghai Association for Science & Technology Shanghai Municipal Committee of Housing and Urban – Rural Construction
Chinese Culture and City Spirit Forum: Chinese Traditional culture Humanistic Health and Life	Sep.27 – Sep.28 Binggu Plaza	Shanghai Chenjue Cultrue Promotion Co., Ltd.
28 th Chinese Culture Day	Sep.28 – Oct.20 Tokyo, Japan	Japan-China Friendship Center Shanghai Opera House Hua Cui Art Center
Silk Road Seeds - 2018 Young Artists Guest Exhibition	Sep.29 Shanghai Himalayas Museum	Shanghai Himalayas Museum
2018 Shanghai and Taiwan Young Artists Forum Art Exhibition	Sep.29 – Oct.7 Shanghai Duo Yun Xuan Art Center	Shanghai Association of Taiwan Shanghai Taiwan Compatriots Friendship Association Shanghai Jinyuan Art Shanghai You fu Culture and Art Co Ltd

Summary of Cultural Exchanges and Foreign Visits, 2018

Event	Time & Venue	Main Cooperator
A Dialogue of Traditional Music between China & Italy: 2018 Grand Tour	Oct.13 Castello di Poppi, Toscana	Comune di Poppi Fondazione Alessandro Kokocinski Museum Castle Guidi Poppi
Bauhaus Class 2.0: From Bauhaus to Our Time	Oct.13 Goethe Institut	Goethe Institut
SINAN Modern Age Season III	Oct.16 – Jan.1, 2019 Sinan Mansions, Shanghai	Sinan Mansions
2018 Joint Exhibition of Modern Chinese and French Modern Paintings	Oct.18 – Oct.23 Shanghai Chinese Painting Academy	Montauban Municipal Government The BAM Art Center
The 20 th China Shanghai International Arts Festival ——PaaVo Järvi & Tonhalle Orchestra Zurich	Oct.18 Shanghai Symphony Hall	China Shanghai International Arts Festival Yayi (shanghai) Arts Limited
The 20 th China Shanghai International Arts Festival ——Juilliard String Quartet Concert	Oct.22 Cadillac Shanghai Concert Hall	China Shanghai International Arts Festival Yayi (shanghai) Arts Limited
2018 IWS Universal Watercolor Exposition	Oct.22 – Nov.20 Shanghai Hong Museum	Yangpu District Government of Shanghai Shanghai Hong Museum
Paper-Art-Ink Sino-Japan Artist Academic Exchange Exhibition	Oct.25 Shanghai + – Art Museum	Shanghai Contemporary Art Academy Modern and Contemporary Arts Studies Center for East China Normal University
2018 Napoleon Special Exhibition	Oct.26 – Feb.28, 2019 Shanghai Himalayas Museum	Shanghai Himalayas Museum
2018 The Belt and Road Chinese Film Week in Ukraine	Oct.26 – Oct.28 National Art Museum of Ukraine	Sino-Ukraine Cultural Exchange Center Shanghai Rengang Visual Art Studio
China-Europe International Contemporary Art Global Tour, Shanghai	Oct.27 Shanghai Global Investor Hub	Innovation Platform on Creative Culture of Europe
The 17 th Annual Conference on WTO and China	Oct.27 Shanghai	University of International Business and Economics (UIBE) China Society for WTO Studies International Center for Trade and Sustainable Development
The 20 th China Shanghai International Arts Festival——Concert of Beethoven Symphony No.9	Oct.31 Shanghai Symphony Hall	China Shanghai International Arts Festival Tokyo Opera Singers





Event	Time & Venue	Main Cooperator
Eastern Light -Three Methods of Jie Yuan Ink Painting Exhibition	Nov.1 – Nov.10 Shanghai Duo Yun Xuan Art Center	Department of culture of Zhejiang Province Zhejiang Federation of literary and Art Circles Publicity Department of CPC Huzhou Municipal Committee Shanghai Duo Yun Xuan Group
Korean Abstract Art- Kim Whanki and Dansaekhwa	Nov.8 – Mar.2, 2019 Powerlong Museum	Shanghai Powerlong Foundation
Shan Shui Within: Chinese Contemporary Art Exhibition	Nov.10 – Dec.21 Venice International University	Venice International University Museum of Contemporary Art Shanghai (MOCA)
12 th Shanghai Biennale	Nov.10 – Mar.10, 2019 Power Station of Art (PSA)	Power Station of Art (PSA) Shanghai Municipal Bureau of Culture, Radio, Film and Television
The 2 nd Exhibition of Japanese Craftsmanship in Jingdezhen: Kutani Ware	Nov.10 – Nov.11 Jingdezhen China Ceramics Museum	Japan-China Friendship Center Jingdezhen Municipal People's Government Nomi City Government of Ishikawa Prefecture, Japan
Kutani Ware: 2018 Japanese Ceramics Exhibition	Nov.15 – Nov.125 Shanghai museum of Arts and Crafts	Japan-China Friendship Center Shanghai museum of Arts and Crafts Nomi City Government of Ishikawa Prefecture, Japan
Saudade: China & Portugal Contemporary Art	Nov.16 – Jan.15, 2019 Museu Coleção Berardo Portugal	Museu Coleção Berardo Portugal Fosun Foundation Fosun Foundation Shanghai
Day time Explosion <i>City of Flowers in the Sky</i>	Nov.18 Piazza Michelangelo Florence Italy	Uffizi Gallery Cai Studio
Flora Commedia: Cai Guo-Qiang agli Uffizi	Nov.19 – Feb.24, 2019 Uffizi Gallery, Italy	Uffizi Gallery Cai Studio
2018 Glory Tour of Ballet Nacional de Cuba in China	Nov.22 – Nov.23 Shanghai Grand Theatre	Center for China Shanghai International Arts Festival Shanghai Orient Culture Business Co., Ltd.
Shanghai Young Art Fair 2018	Nov.15 – Nov.22 Shanghai Mart	Shanghai Art Fair International Exhibition Co., Ltd. Changning District Government Cultural Bureau of Changning District
Painting Exhibition <i>I love Tibet</i>	Nov.23 – Nov.30 Shanghai Duo Yun Xuan Art Center	Cultural Department of Tibet Autonomous Prefecture woShanghai Duo Yun Xuan Group

Summary of Cultural Exchanges and Foreign Visits, 2018

Event	Time & Venue	Main Cooperator
2018 Shanghai-Hong Kong-Macao-Taiwan Joint Painting Exhibition	Nov.23 – Nov.30 Liu Haisu Art Museum	Shanghai FTZ International Artwork Exchange Center Liu Haisu Art Museum
Nordic Design and Innovation Week 2018	Nov.26 – Dec.2 Yu Yin Tang	Consulate General of the Kingdom of Denmark in Shanghai Consulate General of Finland in Shanghai Consulate General of the Kingdom of Norway in Shanghai Consulate General of Sweden in Shanghai
Shanghai Film Festival Overseas Exhibition	Nov.28 – Dec.5 King's College London University of Oxford	Shanghai Film Museum
<i>Tearing down Prejudice Against Chinese</i>	Dec.	Shanghai Culture Press
<i>Les artistes chinois à l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris</i>	Dec. France	École Nationale Supérieure Des Beaux-arts de Paris Foundation Prospective & Innovation Editions MARE & MARTIN Shanghai People's Fine Arts Publishing House
“Jingtong Phenomenon” in Contemporary Ceramics: FU Shen, LU Rongzhi, CHEN Qiang, and XIAO Gu's Exhibition	Dec.9 – Dec.26 JingTong Ceramic Art	JingTong Ceramic Art
Alpha Summit 2018	Dec.15 China Europe International Business School(CEIBS)	Wallstreetcn.com
The 15 th China International Finance Forum	Dec.15 – Dec.16 Shanghai	International Capital Market Association China Bank Association <i>Financial News</i>
Smooth Sails: An Exhibition on Ancient Chinese Navigation Technology	Dec.21 – Mar.20, 2019 China Maritime Museum	China Maritime Museum
My Archaeology – Kazushi Nakada's Exhibition	Dec.22 – Mar.31, 2019 Shanghai Museum of Glass	Shanghai Museum of Glass
2018 Yoshida Brothers	Dec.24 Mercedes – Benz Arena, Shanghai	Shanghai Guojin Culture Promotion Co Ltd
11 th Pudang Tour of Overseas Chinese Talents	Dec.26 – Dec.29 Shanghai	Shanghai Pudong New Area Government Pudong International Talent City Pudong Federation of Returned Overseas Students





Foreign Visits 2018

Date	Country/ Region	Events	Organizer	Partners/Parties to Visit
2018.1.26 ~ 2018.2.2	Laos Cambodia	3 rd Youth Innovation Competition on Lancang-Mekong Region's Governance and Development (YICMG2018)	SICA	National University of Laos Royal University of Phnom Penh
2018.3.1 ~ 2018.3.6	Belgium Netherlands	2018 Chinese New Year Concert "Happy Spring Festival: Stories of China"	SICA	Belgian – Chinese Chamber of Commerce MLA+
2018.4.12 ~ 2018.4.19	Norway Denmark	Tromsø International Film Festival	SICA	The Committee of Tromsø International Film Festival Dansk Kinesisk Kultur Forening
2018.5.10 ~ 2018.5.18	Morocco Tunisia	"Family Shanghai" Exhibition of Prize – Winning Works from the 4 th Shanghai Youth Photography Contest	Shanghai Federation of Literary and Art Circles	Morocco-China Friendship and Exchange Association Tunisia China Friendship Association
2018.5.16 ~ 2018.5.31	Dominica Argentina	"Iguacu En Concierto 2018" The 9 th International Youth Music Festival	Shanghai Theatre Academy	Office of Commercial Development of China in Dominican Republic Youth Music International Festival

Summary of Cultural Exchanges and Foreign Visits, 2018

Date	Country/ Region	Events	Organizer	Partners/Parties to Visit
2018.7.20 ~ 2018.7.29	Estonia Germany Netherlands	Saaremaa Opera Festival The Netherlands Blue & White Porcelain Era - The Netherlands and China Art Exhibition in Hague	SICA	Eesti Kontsert Association for Culture Ex- change Potsdam Pulchri Studio
2018.9.10 ~ 2018.9.17	Czech Hungary	Global Chinese Library along the Silk Road	SICA	Inter-Culture Association z.s. Association of European Ameri- can and Chinese Artists
2018.10.13 ~ 2018.10.23	Mexico Ecuador Brazil	Cervantes International Art Festival “Window of Shanghai” Launched at Quito National Library	Publicity min- istry of Shang- hai Municipal committee of CPC	Secretaria de Cultura Ciudad de Mexico Municipal Government of Quito Rio de Janeiro Mayor’s Office
2018.11.14 ~ 2018.11.21	Portuguesa Italy	Sausage: China & Portu- gal Contemporary Art; Flora Commedia: Cai Guo-Qiang agli Uffizi	SICA	Museu Colegio Berardo Lisbon Portuga Uffizi Gallery
2018.12.19 ~ 2018.12.22	Belorussia	Preparation for 2019 In- tangible Cultural Heritage Art Exhibition	SICA	Belarus Cultural Allianc



